Bibliothèque Virtuelle du Mont Saint-Michel – Décrire des manuscrits en XML EAD : vocabulaire utilisé et environnement de travail

Marie Bisson
Université de Caen Normandie / CNRS
(marie.bisson@unicaen.fr)

13 juillet 2017

Résumé

Le programme *Bibliothèque Virtuelle du Mont Saint-Michel* (désormais BVMSM) a pour objectif de décrire les volumes ayant appartenu à l'ancienne abbaye du Mont Saint-Michel encore conservés aujourd'hui. Ce document précise la méthodologie mise en place pour la description de la collection de manuscrits ayant appartenu à la bibliothèque montoise. Il décrit le vocabulaire XML utilisé et l'outil de travail conçu pour l'établissement du catalogue.

Table des matières

1 Environnement technique et contexte de publication **4**

1.1 Schéma 4

1.2 Logiciel 4

1.3 Contexte éditorial 4

1.4 Outillage de publication 5

1.5 Bibliographie 5

1.6 Conventions de transcription et de catalogage 6

2 L'encodage en XML : granularité et outillage **6**

2.1 Les métadonnées de l'édition 6

2.1.1 L'identifiant 7

2.1.2 La description du fichier 7

2.1.2.1 Mention de titre 7

2.1.2.2 Mention de publication 7

2.1.3 La description du profil 8

2.1.4 La description des révisions 8

2.1.5 Exemple 9

2.2 Le catalogue 9

2.2.1 Description et identification de la collection 10

2.2.2 Le descriptif précis de la collection 10

2.2.3 Les notices 13

2.2.3.1 Le manuscrit 13

2.2.3.1.1 Signalement du manuscrit 13

2.2.3.1.2 Description matérielle détaillée 19

2.2.3.1.3 Historique (production et conservation) 24

2.2.3.1.4 Numérisations 25

2.2.3.1.5 Bibliographie 26

2.2.3.2 L'unité codicologique 27

2.2.3.2.1 Signalement 27

2.2.3.2.2 Description matérielle détaillée 28

2.2.3.3 L'œuvre 28

2.2.3.3.1 Description et identification 28

2.2.3.3.2 Foliotation extrême 28

2.2.3.3.3 Lien vers le fac-similé de l'œuvre 29

2.2.3.3.4 État matériel 29

2.2.3.3.5 Titre médiéval 29

2.2.3.3.6 Identification 29

2.2.3.3.7 Formulaire 30

2.2.3.4 Transcription `<scopecontent>` 30

2.2.3.4.1 Relevé de l'intitulé de début 31

2.2.3.4.2 Relevé de l'incipit 31

2.2.3.4.3 Relevé de l'explicit 31
2.2.3.4.4 Relevé de l'intitulé de fin 32
2.2.3.4.5 Formules conclusives 32
2.2.3.4.6 Annotations 32
2.2.3.4.7 Glose 33
2.2.3.4.8 Formulaire 33
2.2.3.5 Zone des notes 34
2.2.3.5.1 Notes sur l'identification 34
2.2.3.5.2 Notes sur la description matérielle 34
2.2.3.5.3 Formulaire 35
2.2.3.6 Mémento 35
2.2.3.6.1 Présentation du contenu 35
2.2.3.6.2 Bibliographie 35
2.2.3.6.3 L'indexation sujet <controlaccess> 35
2.2.3.6.4 Formulaire 36
2.2.4 Éléments communs à tous les niveaux de description 36
2.2.4.1 Les enrichissements typographiques 36
2.2.4.2 Les entrées d'index 36

3 Annexes **37**
3.1 Typologie documentaire 37
3.2 Glossaire 41
3.3 Exemples 44
3.3.1 Exemple d'une notice vierge 44
3.3.2 Exemple d'une notice d'un manuscrit homogène 48

1 Environnement technique et contexte de publication

La bibliothèque de l'ancienne abbaye du Mont Saint-Michel fut confisquée en 1791. Les manuscrits et les livres imprimés, après avoir fait l'objet d'inventaires, rejoignirent la bibliothèque municipale d'Avranches, où ils sont encore aujourd'hui conservés. Si la majorité des manuscrits du Mont Saint-Michel se trouve aujourd'hui conservés à la bibliothèque patrimoniale d'Avranches, on en trouve également dispersés dans d'autres bibliothèques ou institutions de conservation. On dénombre à ce jour comme ayant appartenu à l'ancienne bibliothèque monastique du Mont Saint-Michel 220 manuscrits médiévaux et 12 manuscrits modernes de l'ancienne bibliothèque du Mont Saint-Michel, conservés en 12 institutions différentes. Notre programme BVMSM se propose donc de rassembler sous un même portail la description de tous les manuscrits et les liens vers leurs fac-similés numériques s'ils sont disponibles.

1.1 Schéma

La description XML se fait au moyen du vocabulaire EAD (*Encoding Archival Description*). La version utilisée est celle de 2002, sous la forme du schéma (2008). Une nouvelle version, l'EAD 3, a été publiée en 2015 mais n'est actuellement pas utilisée par la communauté française. Ce vocabulaire XML a été retenu, car il est parfaitement adapté pour décrire les collections de manuscrits, et fait l'objet de recommandations de la part du ministère de la Culture pour la rétroconversion et numérisation des catalogues de manuscrits. C'est d'ailleurs le vocabulaire utilisé dans le cadre de la description des archives et manuscrits de la BNF (BAM). C'est aussi le vocabulaire utilisé dans le cadre de l'informatisation et rétroconversion du catalogue général des manuscrits des bibliothèques de France (CGM en ligne sur le CCFR).

1.2 Logiciel

Un environnement de travail, utilisable avec le logiciel XML Mind XML Editor, a été configuré pour faciliter l'encodage du catalogue et normaliser les éléments EAD utilisés pour la description des volumes : `BVMSM`, téléchargeable ici. Cet environnement peut être utilisée avec la version personnelle (gratuite) de ce logiciel.

1.3 Contexte éditorial

Ce document présente la méthodologie de catalogage des manuscrits de la BVMSM en XML-EAD* : il renvoie aux usages et règles des différentes institutions spécialisées dans la description des manuscrits (IRHT, BNF, BM...) que nous avons adoptés. Pour réaliser le catalogage en EAD∗, nous avons mis en place une interface de saisie qui se présente comme un formulaire à compléter afin de normaliser au maximum les descriptions et rendre la saisie la plus ergonomique possible. Notre environnement se veut utilisable par d'autres bibliothèques qui souhaiteraient décrire leurs collections de manuscrits en XML-EAD∗.

1.4 Outillage de publication

La consultation finale des données est actuellement réalisée au moyen du prologiciel Pleade (v. 3.4), développé par l'AJLSM et configuré par le pôle Document numérique. Le site permet la consultation et l'interrogation conjointe des collections d'imprimés et de manuscrits encodées en XML-EAD.

1.5 Bibliographie

Bibliothèque nationale de France, *Règles à suivre pour la rédaction du catalogue des manuscrits latins*, Révision 1978.

Guide des bonnes pratiques de l'EAD en bibliothèques en ligne

DeMarch : Association française de normalisation. Commission de normalisation Modélisation, production et accès aux documents, *Description des manuscrits et fonds d'archives modernes et contemporains en bibliothèque : DeMArch* , 2010 [date de consultation], consultable en ligne.

Le livre au Moyen Âge, J. Glenisson (dir.), [Paris], Presses du CNRS, 1988.

Le Moyen-Âge à livres ouverts, Actes du colloque (Lyon, 24 & 25 septembre 2002), H. Dubois, M. Faurie et B. Pedot (dir.), ARALD – FFCB – BM de Lyon, [2003].

Livret du stage d'initiation au manuscrit médiéval (domaine latin et roman), C. Heid, Th. Buquet, O. Legendre et J.-H. Sautel (éd.), Paris, IRHT (Ædilis, Publications pédagogiques, 2), 2006-2010. En ligne

Stage d'initiation au manuscrit médiéval, IRHT, 2011. PDF consultable en ligne

Berlioz J. *et al.*, *Identifier sources et citations*, Turnhout, Brepols (l'atelier du médiéviste ; 1), 1994.

Ducolomb L., *Le catalogue des manuscrits médiévaux en France : état des lieux et perspectives, mémoire d'étude pour le diplôme de conservateur des bibliothèques sous la direction de F. Palluault*, Lyon, Enssib, 2011.

Gehin P. (dir.), *Lire le manuscrit médiéval. Observer et décrire*, Paris, Armand Colin, 2005.

Gilmont J.-F., *Une introdution à l'histoire du livre. Du manuscrit à l'ère électronique*, 3e édition, [Liège], éditions du Céfal, [2000].

Institut de recherche et d'histoire des textes, *Guide pour l'élaboration d'une notice de manuscrit*, [Paris], CNRS, 1977.

Jacob C., « Rassembler la mémoire. Réflexions sur l'histoire des bibliothèques », *Diogène*, n 196, 2001, p. 53-76.

Muzerelle D., *Dictionnaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits avec leurs équivalents en anglais, italien espagnol, édition hypertextuelle*, IRHT, v. 1.1, 2002-2003. Consultable en ligne.

Ouy G., « Projet d'un catalogue de manuscrits médiévaux adapté aux exigences de la recherche moderne », *BBF*, 1961, n 7, p. 319-335.

Pellegrin E. & Bouhot J.-P., *Catalogage des manuscrits médiévaux de la bibliothèque municipale d'Orléans*, [Paris], CNRS éditions (DER ; 78), 2010.

Sharpe R., *Titulus, identifying medieval latin texts. An evidence-based approach*, Turnhout, Brepols, 2003.

1.6 Conventions de transcription et de catalogage

Les crochets droits [ ] sont utilisés dans les zones de transcription pour signaler des additions du catalogueur.

Dans les zones de transcription de l'intitulé de début, de l'incipit, de l'explicit, de l'intitulé de fin ou de la formule conclusive, la source doit être soigneusement respectée. Les graphies fautives sont reproduites, suivies de [sic]. En revanche partout ailleurs, notamment pour le titre et la normalisation des transcriptions (attribut `@normal` de l'élément `<title>`), l'usage des lettres ramistes* : u / v ; i / j ; U / V ; I / J a été généralisé et l'emploi des capitales a été normalisé selon l'usage actuel.

Les abréviations dans les zones de transcription sont développées entre parenthèses.

Lorsque l'information est absente ou non connue, les valeurs contenues dans l'élément concerné sont respectivement un tiret (–) ou [n.c.].

Conventions utilisées

- les éléments nommés sont présentés sous la forme d'une balise ouvrante `<element>` ;
- les attributs nommés sont présentés préfixés du signe `@` `@attribut` ;
- le code est transcrit littéralement.

---

2 L'encodage en XML : granularité et outillage

2.1 Les métadonnées de l'édition

L'en-tête du catalogue va rassembler l'ensemble des métadonnées* du fichier XML. Il est placé entre les balises `<eadheader>`. Cet élément est alors qualifié par plusieurs attributs, selon les recommandations du *Guide des bonnes pratiques de l'EAD en bibliothèque* :

- `@langencoding` : la valeur de cet attribut est `iso639-2b`. Il précise d'où sont tirés les codes linguistiques des langues citées dans l'instrument de recherche.
- `@scriptencoding` : `iso15924`
- `@dateencoding` : l'attribut précise la manière de normaliser les dates qui doit respecter la norme `iso8601`
- `@countryencoding` : `iso3166-1`
- `@repositoryencoding` : `iso15511`

L'en-tête contient plusieurs éléments :

1. l'identifiant ;
2. la description du fichier ;
3. la description du profil ;
4. la description des révisions ;

2.1.1 L'identifiant

Cet élément doit comporter un code univoque. Pour le fichier de description des manuscrits conservés aujourd'hui à Avranches, ce code sera `FR_UCBN_MSM_mss_av`. Les attributs à renseigner sont :

— `@countrycode` : l'attribut indique, selon la norme ISO 3166-1, le code pays de l'organisme responsable de la publication de l'instrument de recherche. Pour la France, la valeur est : `FR` ;

— `@mainagencycode` : il s'agit de renseigner l'identifiant international normalisé pour les bibliothèques et les organismes apparentés.

— `@identifier` : l'attribut est obligatoire. Dans le cas du programme BVMSM, la valeur est la même que le contenu de l'élément.

2.1.2 La description du fichier

L'élément `<filedesc>` est un élément obligatoire et « donne les principales informations bibliographiques de l'instrument de recherche » (*Guide des bonnes pratiques de l'ead en bibliothèque*). Pour le catalogue des manuscrits, il est composé :

— d'une mention de titre ;

— d'une mention de publication.

2.1.2.1 Mention de titre

L'élément `<titlestmt>` peut contenir 4 éléments : `<titleproper>`, `<subtitle>`, `<author>` et `<sponsor>`. Le contenu de l'élément `<titleproper>` qualifie l'instrument de recherche.

```
<titleproper>Catalogues des manuscrits montois conservés à la bibliothèque
    patrimoniale  d Avranches  </titleproper>
```

On précisera l'autorité de l'instrument de recherche dans l'élément `<author>` : lorsqu'il y a plusieurs auteurs, ils ne peuvent pas être différenciés au sein de cet élément. Par railleurs l'élément `<author>`ne peut pas être répété. L'ensemble des auteurs doit donc être introduit à la suite au sein de l'élément.

```
<author>Marie Bisson, Pierre Bouet, Louis Chevalier, Olivier Desbordes, Brigitte
    Gauvin, Catherine Jacquemard, Marie-Agnès Lucas-Avenel</author>
```

Tous les financeurs du programme sont renseignés au sein de l'élément `<sponsor>`.

```
<sponsor>Ministère de la Culture et de la communication  Direction du livre et de
    la lecture (subvention PAPE 2011-1012) ; Equipex Biblissima (projet partenaire
    2015-2016)</sponsor>
```

2.1.2.2 Mention de publication

La mention de publication est contenue dans l'élément `<publicationstmt>`. L'éditeur responsable de la publication est précisé dans l'élément `<publisher>` ; la date est encodée dans l'élément `<date>` et est normalisée selon la norme ISO 8601 en valeur de l'attribut `@normal`.

```
 <publication>
   <publisher>Pôle Document Numérique</publisher>
    <date normal="2017-01">Janvier 2017</date>
```

```
4 </publication>
```

2.1.3 La description du profil

La description du profil prend place dans l'élément `<profiledesc>`. Cet élément rassemble des informations sur la rédaction du catalogue et son encodage. L'élément `<profiledesc>` contient les éléments `<creation>`, `<langusage>` et `<descrules>`. Dans l'élément `<creation>`, sont précisés :

— la version de l'EAD utilisée. S'agissant du programme BVMSM, il s'agit de l'EAD version 2002, sous forme de schéma ;

— l'outil de catalogage peut également être précisé : dans le cadre du programme BVMSM, nous avons utilisé le logiciel XMLMind XML Editor auquel nous avons associé un environnement conçu par le pôle Document Numérique.

La langue de description est le français et elle est précisée dans l'élément `<langusage>`. Dans l'élément `<descrules>`, sont précisées les règles d'encodage adoptées. Dans le cadre de BVMSM, l'encodage a été réalisé en respectant le *Guide des bonnes pratiques de l'EAD en bibliothèque*, mais aussi les usages de catalogage de manuscrits médiévaux par l'IRHT. L'encodage des manuscrits est compatible avec une description de notice du Catalogue général des manuscrits (CGM sur le site du CCFR) par transformation des notices.

```
1 <profiledesc>
2     <creation>Créé selon le schema EAD 2002 en janvier et février 2011.</creation>
3     <langusage>Catalogue rédigé en <language langcode="fre">français</language></
        langusage>
4     <descrules>Encodé dans le respect des "Bonnes pratiques de  l EAD  en bibliothè
        que".</descrules>
5 </profiledesc>
```

2.1.4 La description des révisions

Quand la description et l'encodage de cette description se font en plusieurs étapes, elles sont détaillées dans l'élément `<revisiondesc>`. À chaque nouvelle intervention sur les notices, un élément `<change>` peut être introduit pour donner les responsables, la nature (élément `<item>`) et la date (élément `<date>`) du changement.

```
1 <revisiondesc>
2     <change>
3     <date normal="2013/2014">2013-2014</date>
4         <item>Saisie des données des anciens catalogues (Delisle 1872 ; Omont 1889
            ; Samaran & Marichal 1984 ; Jeudy & Riou 1989) et de la littérature
            scientifique sur les manuscrits montois (Foreville 1967 (dir.) ;
            Laporte 1966 (dir.) ; Nortier 1966 ; Alexander 1970, etc. ) par Marie
            Bisson</item>
5     </change>
6 </revisiondesc>
```

2.1.5 Exemple

En-tête EAD

Identifiant : FR_UCBN_MSM_mss_av @identifier FR_UCBN_MSM_mss_av

Description bibliographique

Description de l'œuvre

Titre de l'instrument de recherche :

Catalogues des manuscrits montois conservés à la bibliothèque patrimoniale d'Avranches

Auteur de l'instrument de recherche :

Marie Bisson, Pierre Bouet, Louis Chevalier, Olivier Desbordes, Brigitte Gauvin, Catherine Jacquemard, Marie-Agnès Lucas-Avenel

Commanditaire :

Ministère de la Culture et de la communication – Direction du livre et de la lecture (subvention PAPE 2011-1012) ; Equipex

Informations sur la publication

éditeur commercial :

Pôle du document numérique, MRSH, Université de Caen Basse-Normandie

Description du fichier

Informations de révision

Revision 1 +

Date :

février 2011

Type de revision :

Création d'un fichier XML à partir de données tapuscrites (word et excel) par Coline Pignat et Marie Bisson +

Revision 2 +

Date :

2013-2014

Type de revision :

Saisie des données des anciens catalogues (Delisle 1872 ; Omont 1889 ; Samaran & Marichal 1984 ; Jeudy & Riou 1989) et de la +

Revision 3 +

Date :

2015-1016

FIGURE 1 – Environnement BVMSM : Formulaire pour la saisie des métadonnées* d'une collection de manuscrits

2.2 Le catalogue

L'arborescence du fichier se fait en fonction de la logique de production. À un niveau de classement va correspondre un niveau de description. Le corps du catalogue (dans notre cas d'étude, la collection de manuscrits aujourd'hui conservée à Avranches) est compris dans l'élément `<archdesc @level="collection">`. Pour la collection des manuscrits de la bibliothèque d'Avranches, il comprend une description et une identification de la collection contenue dans un élément `<did>`, puis l'ensemble de sous-composants (manuscrits) de la collection dans un élément `<dsc>`.

2.2.1 Description et identification de la collection

L'élément <did> va permettre d'identifier précisément le catalogue. Il est composé des éléments <unittitle>, <origination>, <unitid>, <unitdate>, <physdesc>, <repository>, <langmaterial>, permettant de préciser respectivement : le titre de la collection, le lieu d'origine de la collection, un éventuel identifiant, les dates extrêmes de la collection décrite, une description matérielle (notamment le nombre de volumes balisé au moyen de l'élément <extent>), l'institution actuellement responsable de la collection, et les langues principales des textes (chacune encodée au moyen de l'élément <language>).

```
<did>
    <unittitle>Catalogue des manuscrits montois de la bibliothèque patrimoniale
          d  Avranches  </unittitle>
    <origination>Bibliothèque de  l abbaye  du Mont Saint-Michel</origination>
    <unitdate normal="0801/1789">IX<emph render="super">e</emph>-XVIII<emph render=
        "super">e</emph> siècles</unitdate>
    <physdesc>
        <extent type="nbvolumes">206 manuscrits</extent>
    </physdesc>
    <repository>Bibliothèque patrimoniale  d  Avranches  , Fonds ancien (Avranches,
        Manche 50)</repository>
    <langmaterial><language langcode="lat">latin</language> et <language langcode="
        fre">français<language></langmaterial>
</did>
```

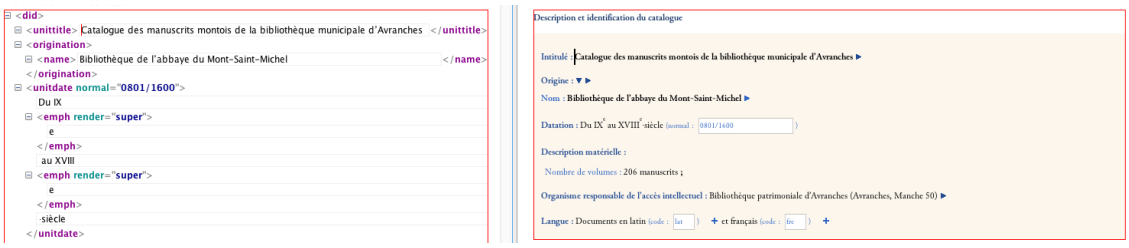

FIGURE 2 – Environnement BVMSM : Formulaire pour la saisie des éléments d'identification d'une collection

2.2.2 Le descriptif précis de la collection

> Une description de manuscrits et d'archives peut se limiter à une description globale, ou s'articuler selon une structure à plusieurs niveaux, comprenant une description d'ensemble complétée par des descriptions des parties composantes. À l'intérieur d'un ensemble de documents, l'institution peut choisir de décrire certaines parties, voire certaines pièces, avec plus de détails que d'autres. Un document isolé peut également être décrit avec plus ou moins de détail.
>
> [...]
>
> Dans une description à plusieurs niveaux, les informations fournies à chaque niveau hiérarchique concernent le niveau décrit et, par héritage, ses niveaux subordonnés. Le principe selon lequel une information doit être adaptée à son niveau de description implique que les informations communes aux composants doivent être données au plus haut niveau approprié — sans les répéter aux niveaux inférieurs — et que, à l'inverse,

une information relative à l'un des composants doit être donnée uniquement au niveau de ce composant et non au niveau supérieur. (Citation de DeMArch, § 1.4)

C'est dans l'élément `<dsc>` que vont être contenues les notices catalographiques de manuscrit. Chaque manuscrit fait l'objet d'une notice (élément EAD `<c>`) qui, selon le degré de complexité du contenu du manuscrit, peut comprendre plusieurs niveaux de sous-notices (élément EAD `<c>`). La complexité de la notice dépend de la nature du manuscrit (manuscrit homogène* / manucrit hétérogène*) et de la nature des œuvres copiées qui peuvent être elles-mêmes complexes. L'élément `<c>` (notice ou sous-notice) possède toujours un identifiant unique (`@id`) correspondant

- à sa cote actuelle (1 volume) ;
- à sa cote actuelle précisée d'un numéro d'ordre (volume subdivisé en unités codicologiques* et/ou en œuvres).

Il est également précisé d'un attribut `@level` ayant comme valeur `otherlevel` (par convention du standard EAD) et un attribut `@otherlevel` :

- ayant une valeur possible quand l'élément `<c>` est fils de l'élément `<dsc>` : `manuscrit`
- ayant deux valeurs possibles quand l'élément `<c>` est fils d'un premier composant `<c>` :
  - `unite_codicologique` pour les unités codicologiques* d'un manuscrit hétérogène* ;
  - `work` pour les œuvres ou parties d'œuvres.

```
<c id="Avranches_BM_12" level="otherlevel" otherlevel="manuscrit|
    unite_codicologique|work">[notice]</c>
```

Chaque élément `<c>` est composé d'un élément `<did>`, qui donne le signalement du manuscrit.

```
<c>
    <did> [   ] </did>
    [   ]
</c>
```

Au sein de l'élément `<did>`, la cote ou les cotes sont précisées. L'information se place en début de notice, dans un élément `<unitid>`, qualifié de l'attribut `@type` ayant comme valeur `Cote`.

```
<unitid type="Cote">Avranches, BM, 12</unitid>
```

Dans le cas d'un manuscrit hétérogène*, la cote est donnée pour le volume, mais chaque unité codicologique* contenue dans le recueil va faire l'objet d'une notice spécifique `<c>` avec un élément `<did>` propre. Chaque unité codicologique* reliée dans le recueil a sa propre autonomie. Son identifiant, unique, a pour valeur la cote du recueil suivi d'un tiret, puis de l'ordre d'apparition dans le recueil factice* de 1 à n, préfixé de `uc`.

```
<c id="Avranches_BM_12"  level="otherlevel" otherlevel="manuscrit">
    <did>
        <unitid type="Cote">Avranches, BM, 12</unitid>
        [   ]
    </di>
    [   ]
    <c id="Avranches_BM_12_uc1"  level="otherlevel" otherlevel="unite_cocicologique
        ">
        <did>
            <unitid type="Division">Ff. 1r-131v</unitid>
            [   ]
```

```
        </did>
        [   ]
    </c>
</c>
```

Dans le cas d'un manuscrit hétérogène* , la notice générale <c> rassemble plusieurs sous-notices spécifiques <c>, une pour chaque unité codicologique*. Les informations à l'intérieur de chaque notice doivent, par principe, être le moins répétées possible ; les doublons doivent être évités et pour cette raison les informations communes à plusieurs sous-notices doivent se trouver dans l'élément le plus haut. Enfin chaque œuvre contenue dans un manuscrit ou une unité codicologique* fait l'objet d'une notice (élément <c>). L'élément est qualifié de trois attributs : @level, @otherlevel et @id. La valeur de @level est fixe : otherlevel. La valeur de @otherlevel est fixe également : work. La valeur de l'identifiant @id reprend l'identifiant du manuscrit ou de l'unité codicologique* qui la contient, suivi d'un numéro d'ordre de 1 à n, préfixé de w. Les folios extrêmes sont précisés en introduction de l'élément <did>, au sein de l'élément <unitid>, qualifié de l'attribut @type de valeur Division. Le contenu de cet élément est la pagination ou la foliotation de l'œuvre. Dans le cas d'une foliotation, le catalogueur doit distinguer recto et verso au moyen des lettres r et v. Dans le cas de plusieurs folios, le f doit être doublé.

```
<c id="Avranches_BM_12_uc1_w1" level="otherlevel" otherlevel="work">
    <did>
        <unitid type="Division">Ff. 1r-131v</unitid>
            [   ]
    </did>
</c>
```

1) Pour un manuscrit homogène*

Objet décrit	Composant retenu	Notice (niveau 1)	Sous-notice (niveau 2)	Sous-notice (niveau 3)
Manuscrit	<c> de niveau 1	<c otherlevel="manuscrit">	Ø	Ø
Œuvre	<c> de niveau 2	<c otherlevel="manuscrit">	<c otherlevel="work">	Ø
Partie d'une œuvre complexe	<c> de niveau 3	<c otherlevel="manuscrit">	<c otherlevel="work">	<c otherlevel="work">

2) Pour un manuscrit hétérogène*

Objet décrit	Composant retenu	Notice (niveau 1)	Sous-notice (niveau 2)	Sous-notice (niveau 3)	Sous-notice (niveau 4)
Manuscrit	<c> de niveau 1	<c otherlevel="manuscrit">	Ø	Ø	Ø
Manuscrit	<c> de niveau 2	<c otherlevel="manuscrit">	<c otherlevel="unite_codicologique">	Ø	Ø
Œuvre	<c> de niveau 3	<c otherlevel="manuscrit">	<c otherlevel="unite_codicologique">	<c otherlevel="work">	Ø

Objet décrit	Composant retenu	Notice (niveau 1)	Sous-notice (niveau 2)	Sous-notice (niveau 3)	Sous-notice (niveau 4)
Partie d'une œuvre complexe	<c> de niveau 4	<c otherlevel="manuscrit">	<c otherlevel="unite_codicologique">	<c otherlevel="work">	<c otherlevel="work">

L'imbrication des éléments va donc varier entre 1 et 4 niveaux de composants :

1. un premier niveau d'élément <c> pour la notice principale (le volume manuscrit qu'il soit homogène* ou hétérogène*) ;
2. un deuxième niveau d'élément <c> pour la sous-notice (l'unité codicologique* d'un manuscrit hétérogène* ou l'œuvre d'un manuscrit homogène*) ;
3. un troisième niveau d'élément <c> pour la sous-notice de niveau trois (l'œuvre d'un manuscrit hétérogène* ou la partie d'œuvre pour une œuvre complexe d'un manuscrit homogène*) ;
4. un quatrième niveau d'élément <c> pour la sous-notice de niveau quatre (la partie d'une œuvre complexe contenue dans un manuscrit hétérogène*).

2.2.3 Les notices

Dans le cadre du programme BVMSM une notice de manuscrit est ordinairement composée de la manière suivante, proche des notices de l'IRHT (cf. le livret du stage d'initiation au manuscrit médiéval), comprenant :

— le signalement du manuscrit : élément <did> ;
— une description matérielle détaillée : élément <odd> ;
— l'histoire du manuscrit : élément <custodhist> ;
— un lien vers des reproductions et/ou fac-similés : élément <altformavail> ;
— la bibliographie sur le manuscrit.

Puis viennent les sous-notices qui contiennent les descriptions des unités codicologiques* ou les descriptions des oeuvres. Les descriptions des unités codicologiques* reproduisent en grande partie l'arborescence indiquée ci-dessus pour la description d'un manuscrit.
Les descriptions des œuvres respectent l'arborescence suivante :

— une identification de l'œuvre : élément <did> ;
— une zone de transcription : élément <scopecontent> ;
— une zone de note : élément <odd> ;
— un mémento œuvre, qui pourrait être externalisé : élément <descgrp>.

2.2.3.1 Le manuscrit

Au premier niveau, la notice de manuscrit va être composée de son signalement (élément <did>), sa description matérielle (élément <odd>), son contexte historique (élément <custodhist>) et des éléments bibliographiques (élément <bibliography>).

2.2.3.1.1 Signalement du manuscrit

Cote actuelle et anciennes cotes

Les manuscrits sont identifiés par leur cote actuelle, et cette cote est précisée dans l'élément `<unitid>` : il s'agit de celle donnée par l'institution de conservation (Bibliothèque municipale d'Avranches, Bibliothèque nationale de France, Bibliothèque municipale de Bordeaux, British Library...), suivie éventuellement par la ou les anciennes cotes de ce manuscrit. Pour une notice manuscrit, il peut y avoir deux éléments `<unitid>`. La cote actuelle est toujours encodée seule. L'élément est qualifié d'un attribut `@type` dont la valeur est `Cote`. Les anciennes cotes sont réunies dans un second élément `<unitid>`, qualifié par l'attribut `@type` dont la valeur est `Cote_ancienne`. Le lieu d'où est tiré l'information de cote ancienne doit être précisé entre parenthèses à la suite de chaque cote.

```
<unitid label="Cote" type="Cote">Avranches BM, 35</unitid>
<unitid label="Cote ancienne" type="Cote_ancienne">A 19 (f. 75r) ; A 6 (f. 197r) ;
    n. 70 (f. 76r) ; 3.0.23 (f. [Iv]) ; 155 (f. [Iv]) ; 2499 (f. [Iv])</unitid>
```

Dans le cadre de ce projet nous avons plus particulièrement étudié l'histoire des volumes de la bibliothèque : nous nous sommes donc intéressés aux différentes cotes anciennes dont nous avons établi la typologie et que nous avons indexées. Nous en détaillons l'encodage dans la partie consacrée aux points d'accès (cf. *infra*).

```
<unitid label="Cote" type="Cote">Avranches BM, 35</unitid>
<unitid label="Cote ancienne" type="Cote_ancienne"><title source="LeMichel" type="
    cote">A 19</title> (f. 75r) ; <title source="LeMichel" type="cote">A 6</title>
    (f. 197r) ; <title source="Montfaucon" type="cote">n. 70</title> (f. 76r) ; <
    title source="classement" type="cote">3.0.23</title> (f. [Iv]) ; <title source=
    "autre" type="cote">155</title> (f. [Iv]) ; <title source="autre" type="cote">
    2499</title> (f. [Iv])</unitid>
```

Datation

Les dates extrêmes de production du manuscrit doivent être précisées dans l'élément `<unitdate>`. L'attribut @normal de cet élément doit être précisé et sa valeur doit respecter la norme ISO 8601. Les années doivent donc se présenter sous la forme de 4 chiffres. Quand il faut préciser une fourchette de date, les années sont séparées par le signe `/`. Par convention, voici les normalisations :

- d'un siècle : `<date normal="0901/1000">`Xe siècle`</date>` ;
- d'un début de siècle : `<date normal="1101/1125">`début du XIIe siècle`</date>`, soit les 25 premières années ;
- d'un milieu de siècle : `<date normal="1140/1160">`milieu du XIIe siècle`</date>`, soit 20 ans ;
- d'une fin de siècle : `<date normal="1175/1200">`fin du XIIe siècle`</date>`, soit 25 ans ;

Si la catalogueur connaît plus précisément la date ou l'écart de dates, il peut bien sûr établir la date exacte ou la fourchette de dates.

```
<unitdate normal="0901/1080">X<emph render="super">e</emph> et XI<emph render="
    super">e</emph> siècles (Delisle 1872) ; XII<emph render="super">e</emph>-X<
    emph render="super">e</emph> siècle (Omont 1889) ; 990-1080 (Alexander 1970) :
    avant 1072 ? (Samaran &amp; Marichal 1984)</unitdate>
```

Langue

La ou les langues identifiées dans les manuscrits sont précisées dans un élément englobant `<langmaterial>`. Puis chacune des langues est encodée entre balises `<language>` ; l'élément est alors qualifié de l'attribut `@langcode` dont la valeur respecte la norme ISO 639-2. Voici les langues rencontrées dans le corpus montois et leur code ISO 639-2 :

— francais : `fre` ;
— grec ancien : `grc` ;
— latin : `lat` ;
— hebreu : `heb` ;
— arabe : `ara`.

```
<langmaterial>
    <language langcode="fre">Français</language>
</langmaterial>
```

Description matérielle brève

Pour se réserver la possibilité d'extraire des notices brèves, on intègre dans la zone « Signalement » une description matérielle brève du manuscrit contenue dans l'élément `<physdesc>`, qualifié de l'attribut `@label` ayant pour valeur `Description matérielle brève`. Chacun des éléments pourra ensuite être décrit plus abondamment dans la partie consacrée à la description matérielle détaillée de la fiche catalographique

```
<physdesc label="Description matérielle brève"> [description] </physdesc>
```

1. Typologie documentaire

La première information donnée va concerner la nature du manuscrit. Dans un premier élément `<physfacet>`, dont l'attribut `@type` est renseigné au moyen de la valeur `Nature`, le catalogueur précise s'il s'agit d'un manuscrit homogène* ou manuscrit hétérogène* . Dans le cas d'un manuscrit hétérogène* il doit spécifier s'il s'agit d'un recueil organisé* ou d'un recueil factice* . Ces deux informations sont chacune encodées dans un élément `<genreform>`, qualifié de l'attribut `@type` ayant comme valeur, dans le premier cas `Typologie_manuscrit` et dans le deuxième cas `Typologie_recueil`.

```
<physfacet label="Nature" type="Nature">
    <genreform type="Typologie_manuscrit">Manuscrit hétérogène</genreform> ;
    <genreform type="Typologie_recueil">Recueil factice</genreform>
</physfacet>
```

Deux menus déroulants sont prévus dans le formulaire pour que les mentions Manuscrit hétérogène* , Manuscrit homogène* , Recueil factice* et Recueil organisé* soient normalisées.

2. État du manuscrit

L'état du manuscrit est ensuite précisé. Il est encodé dans un élément `<physfacet>`, qualifié de l'attribut `@type` ayant comme valeur `État`. Les informations attendues à cet endroit sont :

— Manuscrit complet ;
— Manuscrit mutilé ;
— Manuscrit inachevé ;
— Manuscrit complété ;
— Manuscrit relié en désordre.

```
<physfacet label="État" type="État">manuscrit complet</physfacet>
```

Pour contraindre cette liste, un menu déroulant a donc été ajouté au formulaire.

3. Foliotation / pagination

Le nombre de pages ou de folios est indiqué dans un élément `<extent>`, qualifié par un attribut `@type` de valeur `foliotation`.

```
<extent type="foliotation">316 ff. (Omont 1889) ; ff. chiffrés : 74-316 ff. (
    Samaran & Marichal 1984)</extent>
```

4. Dimensions

Les dimensions du manuscrit sont données dans l'élément `<dimensions>` en mm. Le catalogueur commence par donner la hauteur, puis la largeur en séparant les données par `x`.

```
<dimensions>In-quarto (Delisle 1872) ; 295 x 220 mm (Omont 1889) ; 290 x 230 mm (
    Samaran & Marichal 1984)</dimensions>
```

5. Support

Le support du document décrit est précisé dans l'élément `<physfacet>`, qualifié de l'attribut `@type` avec la valeur `Support`. Le contenu de cet élément est papier ou parchemin pour les documents issus de l'ancienne abbaye du Mont Saint-Michel.

```
<physfacet label="Support" type="Support">parchemin</physfacet>
```

Pour contraindre cette liste, un menu déroulant a donc été ajouté au formulaire.

6. Décorations

La présence d'éléments de décor est précisée dans l'élément `<physfacet>` qualifié de l'attribut `@type` qui prend la valeur `Décoration` et de l'attribut `@label` qui prend la valeur `Décoration`. Deux valeurs textuelles sont possibles :

— éléments de décoration

— —

Pour contraindre ce contenu, un menu déroulant a été créé : le catalogueur choisi entre `avec` ou `sans`.

```
<physfacet label="Décoration" type="Décoration">éléments de décoration</physfacet>
```

7. Illustrations

La présence d'illustrations est précisée dans l'élément `<physfacet>` dont la valeur de l'attribut `@type` est `Illustrations` et la valeur de l'attribut `@label Illustrations`. Deux valeurs textuelles sont possibles :

— ill.

— —

Pour contraindre ce contenu, un menu déroulant a été créé : le catalogueur choisi entre `avec` ou `sans`.

```
<physfacet label="Illustrations" type="Illustrations">-</physfacet>
```

8. Notations musicales

La présence de notations musicales est précisée dans l'élément `<physfacet>` dont la valeur de l'attribut `@type` est `Notation_musicale` et la valeur de l'attribut `@label Notation musicale`. Deux valeurs textuelles sont possibles :

— notation musicale

— —

Pour contraindre ce contenu, un menu déroulant a été créé : le catalogueur choisi entre `avec` ou `sans`.

```
<physfacet label="Notation musicale" type="Notation_musicale">-</physfacet>
```

Incipit repère*

L'incipit repère s'insère après la description matérielle succincte, dans l'élément `<unittitle>`, dont l'attribut `@label` prend la valeur `Incipit repère`. L'incipit repère est indexé dans l'élément `<title>` dont l'attribut `@type` prend la valeur `incipit_repere`. Il est transcrit tel qu'il apparaît sur la page, puis en valeur d'attribut `@normal` est donnée la normalisation typographique du texte copié (capitales, lettres ramistes*, abréviations développées). Cet élément `<title>` est suivi en texte libre et entre parenthèses de la foliotation précise d'où est tiré l'incipit repère.

```
<unittitle label="Incipit repère"><title normal="more fluviorum ad mortis decurrit
    terminum. Quod fructum suum dabit in tempore suo, istud non mutetur et folium
    ejus" type="incipit_repere">[   ] more fluuiorum ad mortis decurritt(er)minum.
    Q(uo)d fructum suu(m) dabit in t(em)p(o)r(e) suo, istud n(on) mute(tur) et fo-|
    lium ei(us) [   ]</title> (f. 2r)</unittitle>
```

Pour que le catalogueur ajoute plus facilement le contenu de l'attribut `@normal`, un espace blanc a été ajouté à la suite de chaque élement `<title>`, permettant de saisir la forme normalisée.

Explicit repère*

L'explicit repère s'insère après l'incipit repère, dans l'élément `<unittitle>`, dont l'attribut `@label` prend la valeur `Explicit repère`. L'incipit repère est indexé dans l'élément `<title>` dont l'attribut `@type` prend la valeur `explicit_repere`. Il est transcrit tel qu'il apparaît sur la page, puis en valeur d'attribut `@normal` est donnée la normalisation typographique du texte copié (capitales, lettres ramistes*, abréviations développées). Cet élément `<title>` est suivi en texte libre et entre parenthèses de la foliotation précise d'où est tiré l'explicit repère.

```
<unittitle label="Explicit repère"><title normal="judicis occidit eum quem lex
    iussit occidi. Profecto si id sponte faciat : homicida est etiam si eum quem
     o c c i d " type="explicit_repere">[   ] iudicis occidit eum quem lex iussit
    occidi. profecto si id sponte faciat : homicida est etiam si eum quem occid() [
       ]</title> (f. 206v)</unittitle>
```

Pour que le catalogueur ajoute plus facilement le contenu de l'attribut `@normal`, un espace blanc a été ajouté à la suite de chaque élement `<title>`, permettant de saisir la forme normalisée.

Nom du manuscrit

À la suite, peuvent être ajoutés les différents noms donnés au manuscrit qu'on trouve sur le volume. Ils sont placés dans un élément `<unittitle>`, qualifié de l'attribut `@label` et de la valeur `Nom du manuscrit`. Chaque titre de manuscrit identifié peut être indexé au sein d'un d'élément `<title>`, qualifié de l'attribut `@type` valeur `nom_mss`). Le lieu de relevé est précisé à la suite de l'élément entre parenthèses. Chaque titre est séparé par un point virgule.

```
<unittitle label="Nom du manuscrit"><title type="nom_mss">Bruno in Psalmos et
    Abaelardi Sic et Non</title>  (contreplat) ; <title type="nom_mss">Brunus
    Signiensis episcopi in Italia [   ] in psalto</title>  (contreplat)</unittitle>
```

Exemples

```
<did>
    <unitid label="Cote" type="Cote">Avranches BM, 12</unitid>
    <unitid label="Cote ancienne" type="Cote_ancienne"><title source="Montfaucon"
        type="cote">n. 237</title> (f. 1r)</unitid>
    <unitdate normal="1201/1300">Fin du XII<emph render="super">e</emph> siècle (
        Delisle 1872) ; XIII<emph render="super">e</emph> siècle (Omont 1889,
        Nortier 1966)</unitdate>
    <langmaterial>
        <language langcode="lat">latin</language>
    </langmaterial>
    <physdesc label="Description matérielle brève">
        <physfacet label="Nature" type="Nature">
            <genreform type="Typologie_manuscrit">Manuscrit hétérogène</genreform>
                ;
            <genreform type="Typologie_recueil">Recueil factice</genreform>
        </physfacet>
        <physfacet label="État" type="État">Manuscrit complet</physfacet>
        <extent type="foliotation">208 ff.</extent>
        <dimensions>270 / 275 x 190 mm</dimensions>
        <physfacet label="Support" type="Support">parchemin</physfacet>
        <physfacet label="Décoration" type="Décoration">éléments de décoration</
            physfacet>
        <physfacet label="Illustrations" type="Illustrations">-</physfacet>
        <physfacet label="Notation musicale" type="Notation_musicale">notation
            musicale</physfacet>
    </physdesc>
    <unittitle label="Incipit repère"><title normal="more fluviorum ad mortis
        decurrit terminum. Quod fructum suum dabit in tempore suo, istud non
        mutetur et folium ejus" type="Incipit_repere">[   ] more fluuiorum ad
        mortis decurrit t(er)minum. Q(uo)d fructum suu(m) dabit in t(em)p(o)r(e)
        suo, istud n(on) mute(tur) et fo-|lium ei(us) [   ]</title> (f. 2r)</
        unittitle>
    <unittitle label="Explicit repère"><title normal="judicis occidit eum quem lex
        iussit occidi. Profecto si id sponte faciat : homicida est etiam si eum
        quem  o c c i d " type="Explicit_repere">[   ] iudicis occidit eum quem lex
        iussit occidi. profecto si id sponte faciat : homicida est etiam si eum
        quem occid() [   ]</title> (f. 206v)</unittitle>
    <unittitle label="Nom du manuscrit"><title type="nom_mss">Bruno in Psalmos et
        Abaelardi Sic et Non</title>  (contreplat) ; <title type="nom_mss">Brunus
        Signiensis episcopi in Italia [   ] in psalto</title>  (contreplat)</
        unittitle>
    <unittitle label="Nom du manuscrit donné par H. Omont"><title type="Omont">
        Brunonis Signiensis et Petri Abaelardi opuscula</title></unittitle>
</did>
```

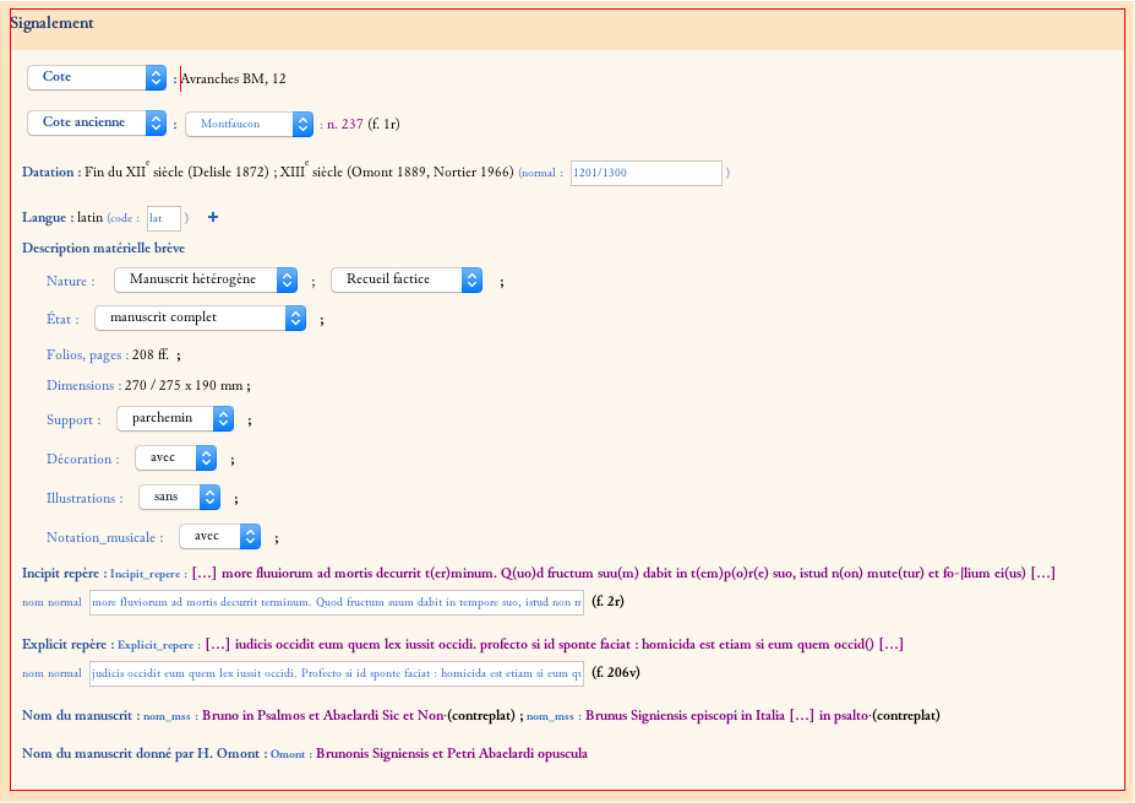

FIGURE 3 – Formulaire BVMSM : Affichage de la partie signalement

2.2.3.1.2 Description matérielle détaillée

La description codicologique du manuscrit est la deuxième partie de la fiche catalographique du manuscrit et s'insère après la partie consacrée au signalement du manuscrit au sein d'un élément `<odd>` dont l'attribut `@type` prend la valeur `Description matérielle développée`. Puis viennent une succession d'éléments `<odd>` dont l'attribut `@type` va avoir différentes valeurs.

Nota bene : l'utilisation de l'élément `<odd>` est déconseillée dans le cadre du *Guide des bonnes pratiques de l'EAD en bibliothèque*. Nous l'avons retenu parce qu'il nous permet de développer la description codicologique avec une mise en forme et une indexation beaucoup plus fine que dans le cadre de l'élément `<physdesc>`, cité *supra*. Pour le versement des données dans le CGM, une procédure de transformation permet de replacer les descriptions matérielles au sein d'éléments `<physfacet>` enchassés au cœur de l'élément `<physdesc>`.

Couverture

Les précisions matérielles concernant la couverture sont données dans un élément `<odd>` dont l'attribut `@type` prend la valeur `Couverture`. Puis viennent quatre paragraphes (élément `<p>`) : un premier donnant l'origine de la couverture ; un deuxième la technique (ais* , dimensions en mm, couvrure* , les tranches, éléments annexes) ; un troisième le décor et le quatrième et dernier, la garde.

```
1 <odd type="Couverture">
2         <p><emph render="bold">Origine : </emph> reliure restaurée (datable 1952, f
              évrier, Atelier de la B.N., étiquette prise dans la reliure entre le
              bloc et les gardes inférieures)</p>
```

```
3         <p><emph render="bold">Technique : </emph> ais de carton ; couvrure de cuir
              noir</p>
4         <p><emph render="bold">Décor : </emph> - </p>
5         <p><emph render="bold">Garde : </emph> - </p>
6 </odd>
```

Foliotation

La pagination / foliotation peut être reprécisée et développée à cet endroit, dans autant de paragraphes (élément `<p>`) que nécessaire, compris dans un élément `<odd>` dont la valeur de l'attribut `@type` est `Foliotation pagination`.

```
1 <odd type="Foliotation   pagination">
2         <p>nombre réel de folios : 208.</p>
3         <p>Foliotation actuelle : 1/ 208.</p>
4         <p>Foliotation précédente : sans.</p>
5 </odd>
```

Dimensions

Les dimensions sont redonnées en mm, en indiquant la hauteur puis la largeur et les références précises du ou des folios qui ont servi à la mesure. Elles sont placées dans un élément `<p>` (paragraphe), placé dans un élement `<odd>` dont la valeur de l'attribut `@type` est `Dimensions`. Autant de paragraphes que nécessaires peuvent être ajoutés, notamment pour préciser d'anciens relevés.

```
1 <odd type="Dimensions">
2         <p>270 / 5 x 190 (f. 1r) ; homogènes.</p>
3 </odd>
```

Support

Selon le type de support indexé en première partie de fiche catalographique (cf. « Signalement »), différentes précisions doivent être apportées. Elles sont données dans un élément `<odd>`, précisé de l'attribut `@type` qui prend la valeur `Support`, puis au sein d'un élément `<p>`, qui peut être multiplié autant que nécessaire.

```
1 <odd type="Support">
2     <p>Parchemin </p>
3 </odd>
```

Dans le cas du papier, le catalogueur peut préciser : la couleur ; l'épaisseur ; le pliage ; les dimensions de la feuille rognée ; les vergeures* ; les pontuseaux* ; le filigrane*. Dans le cas du parchemin, il précisera : s'il est très fin, courant ou grossier ; sa couleur et s'il est de premier emploi. En cas de plusieurs supports, il précisera les folios concernés par tel ou tel support.

État

Dans un élément `<odd>`, précisé de l'attribut `@type` ayant comme valeur `État`, peut être précisé l'état du manuscrit et de la copie. Au sein de cet élément autant de paragraphes (élément `<p>`) que nécessaire sont ajoutés.

```
1 <odd type="État">
2     <p>Manuscrit rogné : à preuve, les nombreux "titres" tracés en lisière dans les
          marges de gouttière, au-delà du régime de piqûres vertical. Autre preuve :
          le coin inférieur des ff. 149 et 236 était plié lors de la rognure.</p>
3     <p>Quelques cahiers disjoints.</p>
```

```
4     <p>Parchemin entamé en lisière : marge de gouttière (ff. 17, 20, 137, 214),
          marge de queue (ff. 19, 134, 213). Trous dans le parchemin (ff. 26, 30, 43,
           71, 73, 84, 89, 95, 98, 101, 102, 105, 109, 120, 125, 135, 160, 197, 202,
          231).</p>
5 </odd>
```

Organisation du volume

Dans un élément `<odd>`, qualifié de l'attribut `@type` ayant comme valeur `Organisation du volume` , l'organisation du volume va être détaillée. Peuvent être indiqués dans autant de paragraphes (élément `<p>`) que nécessaire :

— le nombre et type de cahiers ;

— les signatures ;

— la présence de réclames* ;

— les détails des onglets quand il y en a.

```
1 <odd type="Organisation du volume">
2     <p> Cahiers : 30 cahiers, dont 29 quaternions signés (à l'exception des cahiers
           4, 27 et 30), et un quinion (signé) : 1<emph render="super">8</emph>-28<
          emph render="super">8</emph>, 29<emph render="super">10</emph>, 30<emph
          render="super">8(-3)</emph>.</p>
3     <p>Collation des cahiers : 1<emph render="super">8</emph>(1-8), 2<emph render="
          super">8</emph>(9-16), 3<emph render="super">8</emph>(17-24), 4<emph render
          ="super">8</emph>(25-32), 5<emph render="super">8</emph>(33-40), 6<emph
          render="super">8</emph>(41-48), 7<emph render="super">8</emph>(49-56), 8<
          emph render="super">8</emph>(57-64), 9<emph render="super">8</emph>(65-72),
           10<emph render="super">8</emph>(73-80), 11<emph render="super">8</emph>
          (81-88), 12<emph render="super">8</emph>(89-96), 13<emph render="super">8</
          emph>(97-104), 14<emph render="super">8</emph>(105-112), 15<emph render="
          super">8</emph>(113-120), 16<emph render="super">8</emph>(121-128), 17<emph
           render="super">8</emph>(129-136), 18<emph render="super">8</emph>(137-144)
          , 19<emph render="super">8</emph>(145-151), 20<emph render="super">8</emph>
          (152-159), 21<emph render="super">8</emph>(160-167), 22<emph render="super"
          >8</emph>(168-175), 23<emph render="super">8</emph>(176-183), 24<emph
          render="super">8</emph>(184-191), 25<emph render="super">8</emph>(192-199),
           26<emph render="super">8</emph>(200-207), 27<emph render="super">8</emph>
          (208-215), 28<emph render="super">8</emph>(216-223), 29<emph render="super"
          >10</emph>(224-233), 30<emph render="super">8-3</emph>(234-238).</p>
4 </odd>
```

Organisation de la page

L'organisation de la page prend place dans un élément `<odd>`, précisé de l'attribut `@type` ayant comme valeur `Organisation de la page`. Cet élément inclut autant de listes (éléments `<list>` enchassant des éléments `<item>`) que nécessaires permettant de décrire :

— les piqûres ;

— la réglure ;

— le nombre ;

— la justification ;

— la présence du titre courant ;

— les manchettes ;

— la rubrication ;

— la disposition particulière du texte ;

— la présence de gloses / annotations / commentaires (?).

```
<odd type="Organisation de la page">
    <list>
        <head>Piqûres</head>
        <item>Oui.</item>
        <item>Les régimes de piqûres sont visibles en tête (8), gouttière (40) et queue (8).</item>
    </list>
    <list>
        <head>Règlure</head>
        <item>à la pointe sèche (Delisle 1872)</item>
        <item>F. [1] réglé à la pointe sèche : 30 + 7 + 85 + 6 + 10 + 6 + 85 + 7 + 42 + 271 + 85.</item>
    </list>
    <list>
        <head>Lignes  d  écriture</head>
        <item>40</item>
        <item>    écriture fine avec abréviations   (Delisle 1872)</item> </list>
    <list>
        <head>Colonnes</head>
        <item>2 (Delisle 1872 ; Samaran & Marichal 1984)</item>
    </list>
    <list>
        <head>Justification</head>
        <item>275/280 x 185/190 (Samaran &amp; Marichal 1984)</item>
        <item>Espace entre colonnes : 9 mm (21 mm avec les autres couloirs d'alinéa).</item>    </list>
</odd>
```

Écriture

La description des écritures prend place dans un élément `<odd>`, précisé de l'attribut `@type` ayant comme valeur `Écriture`. Cet élément inclut autant de paragraphes (éléments `<p>`) que nécessaire permettant de décrire : l'écriture du texte (type d'écriture ; origine géographique ; caractéristique ; dimensions ; alphabet ; abréviations ; chiffres ; ponctuation ; signes de paragraphes ; autres alphabets ; autres signes ; Corrections) et les annotations, gloses et commentaires (identification des mains ; type d'écriture).

```
<odd type="Écriture">
    <p>Minuscule caroline.</p>
    <p>Une seule main, celle de    Gyraldus   (cf. le colophon), pour le texte et les compléments interlinéaires et marginaux (révision du texte par le copiste lui-même). Une autre main pour les interventions corrigeant les intitulés de début et de fin des sections. On relève dans la marge de gouttière du f. 156 la mention énigmatique suivante :    Sic valet (et) melius scribere n(ost)ra manus   , d'une nouvelle main.</p>
</odd>
```

Notations musicales

La description des notations musicales prend place dans un élément `<odd>`, précisé de l'attribut `@type` ayant comme valeur `Notation musicale`. Cet élément inclut autant d'éléments `<p>` que nécessaire permettant de décrire :

— les portées ;

— la notation.

```
<odd type="Notation musicale">
    <p>-</p>
</odd>
```

Décorations et illustrations

La description des décorations prend place dans un élément `<odd>`, précisé de l'attribut `@type` ayant comme valeur `Décoration`. Cet élément inclut autant d'éléments `<p>` que nécessaire permettant de décrire les éléments de décoration :

— du texte ;

— de la page ;

— des illustrations : localisation et fréquence | mise en page | technique | type ;

— les éléments écrits relatifs à la décoration.

```
<odd type="Décoration">
    <p>Texte :    La   première page de ce manuscrit est en capitales mêlées
         d onciales   ; lignes alternativement rouge, bleue, rouge, verte, rouge,
        bleue, etc. (Delisle 1872) ;   lettre   ornée, initiales de couleur, titres
         ornementé s     (Samaran & Marichal 1984)</p>
    <p>Rubrication : sont rubriqués les différents intitulés de début et de fin ;
        ainsi que les lemmes ou citations des Psaumes qui font l'objet d'un
        commentaire.</p>
    <p>Dessin au trait dans la marge de gouttière des f. 92v, 125v, 127v, 129v.</p>
</odd>
```

Héraldique

La description de l'héraldique* prend place dans un élément `<odd>`, précisé de l'attribut `@type` ayant comme valeur `Héraldique`. Cet élément inclut autant d'éléments `<p>` que nécessaires permettant de décrire :

— les armoiries ;

— les autres éléments d'identification ;

— les éléments ornementaux divers.

```
<odd type="Héraldique">
    <p>-</p>
</odd>
```

Marques de possessions

Les marques de possession (ex-libris, ex-dono, mentions d'achat, etc.) se placent dans un élément `<odd>`, précisé de l'attribut `@type` ayant comme valeur `Marques de possession`. Les ex-libris sont indexés au moyen de l'élément `<title>` dont l'attribut `@type` a pour valeur `ex-libris`. Les ex-dono sont indexés au moyen de l'élément `<title>` dont l'attribut `@type` a pour valeur `ex-dono`. Ex-dono et ex-libris sont transcrits tels qu'ils apparaissent sur le manuscrit au sein de l'élément `<title>`. La normalisation du texte est réalisée en valeur de l'attribut `@normal`.

```
<odd type="Marques de possession">
    <p> <title normal="Ex monasterio sancti Michaelis in periculo maris" render="
        italic" type="ex-libris">Ex monasterio sancti Michaelis (In periculo maris)
        </title> (f. 1r)</p>
</odd>
```

Formulaire

Description matérielle détaillée

Couverture

Origine : reliure restaurée (datable 1952, février, Atelier de la B.N., étiquette prise dans la reliure entre le bloc et les gardes inférieures) +

Technique : ais de carton ; couvrure de cuir noir. +

Foliotation – pagination

nombre réel de folios : 208. +

Foliotation actuelle : 1/ 208. +

Foliotation précédente : sans. +

Dimensions

H = 270 / 5 ; L = 190 (f. 1r) ; homogènes. +

État

Le feuillet 129 est monté sur un onglet (?). Il est suivi d'un singulion (ff. 130-131 ; fil de couture visible) +

f. 131 : les 35 premières lignes du folio sont couvertes d'écriture. +

Bibliotheca Abrincensis (note de propriété moderne sur la dernière ligne de la justification) +

f. 131v : blanc +

Organisation du volume

Cahiers : 1^{8}-$16^{8(+1)}$, 17^{2}, 18^{8}-26^{8}, $27^{8(-3)}$ +

Notation musicale

– +

Héraldique

– +

Marques de possession

Bibliothèque d'avranches (f. de garde «·ancien » papier (filigrane : chapeau de cardinal ? d'évêque ? renversé) (ce même folio de garde porte une cote «·ancien 237·» [au crayon].) ; «·n. 237·» (Montfaucon, 1361). +

Cote E 1 (Le Michel) dans le manuscrit Paris BNF, Latin 11·777, f. 270v. +

FIGURE 4 – Formulaire BVMSM : Affichage des notes dans le formulaire

2.2.3.1.3 Historique (production et conservation)

L'historique de la production et conservation du manuscrit est donné dans un bloc général nommé `<custodhist>`. Puis, dans des paragraphes (élément `<p>`), sont données les informations concernant l'origine du manuscrit et sa destinée (cf. *Guide pour l'élaboration d'une notice de manuscrit de l'IRHT*, 1977). Dans le paragraphe concernant l'origine on donnera les sources et / ou preuves des dates de copie, des lieux de copies et des artisans. Pour ces derniers, on pourra alors préciser leurs rôles (copistes, rubricateurs, enlumineurs, relieur d'origine, etc.), le nom (avec indexation), le lieu d'origine, la qualité et les indications de date. Dans le paragraphe concernant la destinée du manuscrit, on mentionnera les personnes physiques ou morales pour qui le manuscrit a été exécuté et les noms des possesseurs successifs en indiquant sources et preuves. On indiquera : le rôle (destinataire, commanditaire, possesseur), nom, qualité et dates et lieux concernés.
Les noms de lieux sont indexés au moyen de l'élément `<geogname>`, les noms de personnes au moyen de l'élément `<persname>`, les scriptoriums au moyen de l'élément `<corpname>` (cf. la partie concernant les clés d'indexation). On pourra aussi ajouter à cet endroit de la notice, des commentaires sur les mentions du manuscrit dans des inventaires et commenter les cotes anciennes identifiées.

```
<custodhist>
```

```
2     <p><emph render="bold"> Origine :</emph>    Par    son écriture comme par sa
          mise en page et le style de sa décoration, ce manuscrit   s apparente   aux
          plus anciens produits du scriptorium bénédictin du <corpname role="
          Scriptorium"> Mont Saint-Michel</corpname>     (Samaran & Marichal 1984) .<
          /p>
3     <p><emph render=bold>Destinée :</emph> signalé sous la cote 224 dans Montfaucon
           1739 ; ce manuscrit appartient à la bibliotheque   d Avranches   (f. [IIv]);
           Bibliotheca Abrincensis (f. A) ; Ex bibliotheca Abrincense (feuille papier
           avant la dernière de couverture)<p>
4 </custodhist>
```

Quand l'information ne vient pas du catalogueur la référence bibliographique courte (Auteur Date) doit être ajoutée entre parenthèses à la suite de l'information donnée.

Historique (production et conservation)

Origine : «·Ce manuscrit appartient au groupe des plus anciens volumes copiés dans le scriptorium du Mont Saint-Michel (nom normal Abbaye du Mont Saint-Michel) (Manche), après le rattachement de la communauté à l'ordre bénédictin en 966. Au f. 1, une miniature de dédicace représente, auprès de s. Michel transperçant le démon, un moine qui lui offre un volume intitulé *Historia sancti Clementis* ; on distingue sous le fond pourpré, autour de la tête de l'archange, l'inscription "*Sanctus Michahel*" et, autour de celle du moine, une autre mention recouverte en partie par le dessin : "·*Gelduinus monachus* [*Sancti//maris*]". La lecture "Michaelis", dans la partie d'interprétation incertaine, ne s'imposant pas sans être impossible, rien ne permet d'affirmer que le donateur soit en même le principal copiste du ms.; deux autres scribes ont copié les ff. 91v102 et 119-121r. » (Samaran & Marichal 1984). «·Full-page miniature of the Presentation of the Book to St Michael, fol. 1, initials with interlace, animal head and leaf decoration, some with purple grounds. Several initials added later. Fol. 1, under the purple ground are visible the words 'SCS MICHAEL' and 'GELDUINUS MONACHUS SCI...' No Gelduinus is mentioned in the Orléans obituary and the word after SCI does not appear to be 'Michaelis'. The manuscript may perhaps have been made in another centre for presentation. The script is not conclusive but the first hand in particular is close to script in mss 78 and 240·» (Alexander 1970). +

Destinée : «·Abbaye du Mont Saint-Michel (parmi des essais de plume du XIIIe s., au f. 175v, figure le nom "Radulfus[...] humilis abbas in Sancti Mich//" qui peut être celui de l'abbé Raoul des Isles, 1218-1230, ou de son successeur Raoul de Villedieu, 1230-1237·» (Samaran & Marichal 1984). +

FIGURE 5 – Formulaire BVMSM : Affichage dela partie consacrée à l'histoire du manuscrit dans le formulaire

2.2.3.1.4 Numérisations

Le lien vers les images du manuscrit se place à cet endroit.

— Soit le catalogueur pointe vers un catalogue en ligne, il utilise alors l'élément `<altformavail>`.

```
1 <altformavail>
2     <p>Lien vers les numérisations de la BVMM : <extref xlink:href="http://bvmm.
          irht.cnrs.fr/mirador/index.php?manifest=http://bvmm.irht.cnrs.fr/iiif/5632/
          manifest">Avranches BM, 235</extref>
3     </p>
4 </altformavail>
```

— Soit le catalogueur pointe vers sa propre collection d'images, il utilise alors l'élément `<dao>`.

Reproductions

Lien vers les numérisations de la BVMM :

URL : http://bvmm.irht.cnrs.fr/resultRecherche/resultRecherche.php?COMPOSITION_ID=17069 Avranches BM, 50

. +

Bibliographie

FIGURE 6 – Formulaire BVMSM : Affichage des liens vers des numérisations dans le formulaire

2.2.3.1.5 Bibliographie

La bibliographie est contenue dans un élément `<bibliography>`. Elle est subdivisée en 2 sous-parties :

— les catalogues décrivant le manuscrit ;

— les études sur le manuscrit.

Chacune des sous-parties est contenue dans un élément `<bibliography>`, intitulée au moyen de l'élément `<head>`. Ensuite chaque référence est contenue dans un élément `<bibref>`. Le système bibliographique retenu est le système auteur-date.

```
<bibliography>
    <bibliography>
        <head>Catalogues</head>
        <bibref><emph render="smcaps">Delisle</emph> L. (1872), <emph render="
            italic">Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques
            des départements, vol. 4, Arras, Avranches, Boulogne</emph>, Paris,
            Imprimerie nationale, p. 433.</bibref>
        <bibref><emph render="smcaps">Omont</emph> H. (1889), <emph render="italic"
            >Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques de France
            </emph>, t. X , Paris, E. Plon    Nourrit, p. 9.</bibref>
    </bibliography>
    <bibliography>
        <head>Études</head>
        <bibref><emph render="smcaps">Bourgeois-Lechartier</emph> M. (1967),
            À la recherche du scriptorium de l'abbaye du Mont Saint-Michel   , in
            <emph render="italic">Millénaire monastique du Mont-Saint-Michel</emph>
            , t. 2 , <emph render="italic">Vie montoise et rayonnement intellectuel
            </emph>, R. Foreville (dir.), Paris, P.  Lethielleux   (Bibliothèque
             d histoire   et   d arch éologie chrétiennes), p. 179, p. 180.</bibref>
    </bibliography>
</bibliography>
```

Bibliographie

Catalogues

- Delisle L. (1872), *Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques des départements, publié sous les auspices du ministre de l'instruction publique*, t. IV Arras – Avranches – Boulogne, Paris, Imprimerie nationale, 1872, p. 452. +
- Omont H. (1889), *Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques de France*, t. X, Paris, E. Plon – Nourrit, p. 24. +
- Samaran C. et Marichal R. (1984), *Catalogue des manuscrits en écriture latine*, t. 7, Paris, Édition(s) du CNRS, p. 57. +
- IRHT, *Répertoire des manuscrits reproduits et recensés*,

URL : http://medium-avance.irht.cnrs.fr/ark:/63955/md24jm214q1p Medium

+

Études

- Alexander J.J.G. (1970), *Norman illumination at Mont St Michel, 966-1100*, p. 24 n. 1, 25, 34-35, 45-48, 83, 85-86, 91-92, 100, 111, 114, 123-124, 197, 212, 214-215. +
- Avril F. (1967), « La décoration des manuscrits au Mont Saint-Michel (XIe-XIIe siècles », in *Millénaire monastique du Mont-Saint-Michel*, t. 2, *Vie montoise et rayonnement intellectuel*, R. Foreville (dir.), Paris, P. Lethielleux (Bibliothèque d'histoire et d'archéologie chrétiennes), p. 209, p. 215, p. 217, p. 225. +
- Bourgeois-Lechartier M. (1967), « A la recherche du scriptorium de l'abbaye du Mont Saint-Michel », in *Millénaire monastique du Mont-Saint-Michel*, t. 2, *Vie montoise et rayonnement intellectuel*, R. Foreville (dir.), Paris, P. Lethielleux (Bibliothèque d'histoire et d'archéologie chrétiennes), p. 173, p. 182, p. 183, p. 188, p. 199, p. 200, p. 201. +
- Laporte J. dom (dir.) (1967), *Millénaire monastique du Mont-Saint-Michel*, t. 1, *Histoire et vie monastiques*, Paris, P. Lethielleux (Bibliothèque d'histoire et d'archéologie chrétiennes), p. 75. +
- Hourlier J. (1967), « Les sources écrites de l'histoire montoise antérieure à 966 », in *Millénaire monastique du Mont-Saint-Michel*, t. 2, *Vie montoise et rayonnement intellectuel*, R. Foreville (dir.), Paris, P. Lethielleux (Bibliothèque d'histoire et d'archéologie chrétiennes), p. 125, n. 7. +
- Nortier G. (1966), *Les bibliothèques médiévales des abbayes bénédictines de Normandie*, Caen, Caron et Cie, p. 139 n. 30, p. 158. +

FIGURE 7 – Formulaire BVMSM : Affichage de la bibliographie dans le formulaire

2.2.3.2 L'unité codicologique

Au sein d'un composant de niveau manuscrit, dans le cas de manuscrits hétérogènes* , peuvent être insérés autant de sous-composants de niveau unité codicologique* que nécessaire.

```
<c @level="otherlevel" otherlevel ="manuscrit">
    [   ]
    <c @level="otherlevel" otherlevel ="unite_codicologique">[   ]</c>
</c>
```

Une unité codicologique* est un ensemble de cahiers ayant d'abord fait l'objet d'un volume autonome, puis qui a été relié à une ou plusieurs autres unités codicologiques* . L'unité codicologique* présente donc presque toutes les caractéristiques du composant manuscrit décrit ci-dessus. Nous ne commenterons donc ici que les différences.

2.2.3.2.1 Signalement

Une unité codicologique n'a pas de cote actuelle propre ; elle peut en revanche avoir été désignée par des cotes anciennes. À la place de l'élément consacré à la cote actuelle, le catalogueur va donc préciser la foliotation extrême de l'unité codicologique. Il va l'indiquer au sein d'un élément `<unitid>` qualifié de l'attribut `@type`, ayant comme valeur `Division`. Au niveau de l'unité codicologique, la distinction manuscrit homogène* / hétérogène* (nature du manuscrit) est sans objet et elle disparaît de la description. Les notions d'incipit et d'explicit repère sont valables au niveau de

l'unité codicologique et font l'objet d'éléments de description. En revanche l'élément consacré au(x) nom(s) du manuscrit n'est pas conservé à ce niveau.

2.2.3.2.2 Description matérielle détaillée

Toutes les entrées consacrées à la description matérielle détaillée sont conservées, à l'exception de celle dédiée à la reliure.

2.2.3.3 L'œuvre

Au sein du composant manuscrit ou du composant unité codicologique, s'insèrent ensuite autant de composants qu'il y a d'œuvres identifiées dans le volume. Une œuvre est donc décrite au sein d'un élément `<c>`, qualifié des attributs `@level` (valeur `otherlevel`) et `@otherlevel` (de valeur `work`). L'élément est également qualifié d'un identifiant en valeur de l'attribut `@id`. Cet identifiant reprend la cote du manuscrit, suivie de w et du numéro d'ordre de l'œuvre au sein du volume, de 1 à n)

```
<c @level="otherlevel" otherlevel ="manuscrit" id="Avranches_BM_12">
    [ ]
    <c @level="otherlevel" otherlevel ="work" id="Avranches_BM_12_w1">[ ]</c>
</c>
```

On parle ici d'œuvre au sens très général du terme, dans le sens du mot *work* tel qu'il est défini dans le cadre des FRBR (*Functional Requirements for Bibliographic Records*), c'est-à-dire construction intellectuelle avec un projet à un moment X. Le composant œuvre est décrit en 4 zones : une première zone d'identification et de description (élément `<did>`) ; une deuxième zone de transcription (élément `<scopecontent>`) ; une troisième zone de notes (`<odd>`) ; et enfin une quatrième zone « Mémento » (élément `<descgrp>`). Cette dernière partie devrait permettre de constituer des ressources externes par la suite et être supprimée des notices dans une version ultérieure. Les mémentos seront alors accessibles au moyen d'un pointeur.

2.2.3.3.1 Description et identification

L'élément `<did>`, contenu dans le composant de niveau *work*, doit permettre l'identification immédiate des œuvres contenues dans le manuscrit et chaque notice va contenir les descripteurs suivants :

- Foliotation extrême ;
- Lien vers le fac-similé de l'œuvre
- État matériel de l'œuvre ;
- Titre donné par le manuscrit ;
- Identification.

2.2.3.3.2 Foliotation extrême

Le premier élément à composer l'élément `<did>` est l'élément `<unitid>`, qualifié de l'attribut `@type` ayant comme valeur `Division`, et comprenant la foliotation extrême de l'œuvre sous la forme Ff.

1v-12r (ou le cas échéant la pagination). La mention r (pour recto) et v (pour verso) doit être précisée. Les lettres a, b, c peuvent permettre d'identifier les colonnes.

```
<unitid type="Division">Ff. 1r-3v</unitid>
```

2.2.3.3.3 Lien vers le fac-similé de l'œuvre

Les liens vers les images numérisées des manuscrits depuis le composant *work* s'inséreront en début de sous-notice, après la foliotation extrême de l'œuvre et se structurent comme :

```
<daogrp>
    <daodesc><p>Lien vers les images du texte</p></daodesc>
    <daoloc xlink:href="???" xlink:role="first"/>
</daogrp>
```

2.2.3.3.4 État matériel

Dans un élément `<physdesc>`, contenant un élément `<physfacet>`, le catalogueur décrit l'état matériel du texte : il précise si le texte est avec ou sans lacunes et, s'il est lacunaire, s'il s'agit d'un texte partiel ou d'un fragment.

```
<physdesc label="État matériel" type="État_matériel">
    <physfacet type="État_matériel">complet / mutilé / fragmentaire </physfacet>
</physdesc>
```

2.2.3.3.5 Titre médiéval

Le catalogueur reporte ensuite le titre de l'œuvre qu'il lit sur le manuscrit quand celui-ci est donné. Dans le cas d'absence de titre, il écrira « s. t. » pour sans titre. Cette mention est structurée au moyen de l'élément `<unittitle>`, dont l'attribut `@label` est précisé par la valeur `Titre médiéval`. Quand le titre figure effectivement sur la page du manuscrit, le titre établi d'après l'intitulé de début ou de fin doit être encodé au moyen de l'élément `<title>` dont l'attribut `@type` est précisé de la valeur `titre_medieval`. Ce titre doit être normalisé orthographiquement et typographiquement (les graphies originales seront transcrites dans la transcription de l'intitulé de début).

2.2.3.3.6 Identification

Le dernier élément à composer l'élément `<did>` est l'élément `<unittitle>` qualifié de l'attribut `@label` ayant comme valeur `Identification`. C'est ici que ce qui a été défini comme *work* (œuvre) est identifié et nommé. Selon le type d'« œuvre » identifié, le contenu de l'identification peut varier.

1. le texte peut être identifié

La zone commence alors par l'identification de son auteur (si l'auteur est identifiable). L'auteur se place dans un élément `<persname>`, qualifié des attributs `@role` (ayant pour valeur auteur), `@normal` (ayant pour valeur la forme d'autorité internationale de la BNF ou d'une autre institution qui doit être précisé dans l'attribut `@source` de ce même élément). Lorsque les mémentos auteur seront réalisés, on ajoutera à cet endroit un lien permettant d'accéder à la fiche de l'auteur identifié.

C'est le nom sous la forme duquel il est le plus connu qui doit être écrite ici. (cf. *Règles à suivre pour la rédaction du catalogue des manuscrits latins*). La langue de désignation de l'auteur est celle du texte pour le contenu textuel de l'élément. En revanche, la normalisation (`@normal`) est faite en français. L'éventuel traducteur se place lui aussi dans un élément `<persname>` qualifié de l'attribut `@role` (ayant comme valeur `traducteur`) et de l'attribut `@normal` permettant de préciser en valeur sa forme d'indexation. Puis le catalogueur identifie l'œuvre ou le fragment d'œuvre. Dans le cas d'œuvre complète, le catalogueur donne le titre normalisé dans la langue de l'œuvre dans un élément `<title>`. L'élément `<title>` est alors précisé de l'attribut `@type`, associé à la valeur `uniforme`. Quand le titre donné est un titre conventionnel, cette information est donnée en valeur d'attribut `altrender`. Dans le cas de fragment, le catalogueur donne le titre normalisé dans la balise `<title>` suivi, hors de l'élément `<title>`, de la mention « extrait » ou des références absolues (chapitres, segments...) dans le cas d'une identification claire de l'extrait.

2. le texte ne peut être identifié par un système classique

Quand l'œuvre ou le morceau d'œuvre ne possède pas de titre proprement dit (Tables, listes diverses, compilations, fragments, absence de titre, titre instable, inédit), le catalogueur peut identifier le contenu par l'intitulé de son choix à condition de ne pas placer ce contenu dans un élément `<title>`, mais directement en texte dans l'élément `<unittitle>`. Le texte doit être identifié de façon descriptive, de la façon la plus succincte possible, les précisions nécessaires étant développées dans la zone des notes sur l'identification (cf. *infra*).

```
<unittitle>
    <persname role="auteur" normal="forme normalisée">Auteur</persname>
    <title>forme du titre normalisée</title> (ext. / exc. / intitulé donné par le
        catalogueur)
</unittitle>
```

2.2.3.3.7 Formulaire

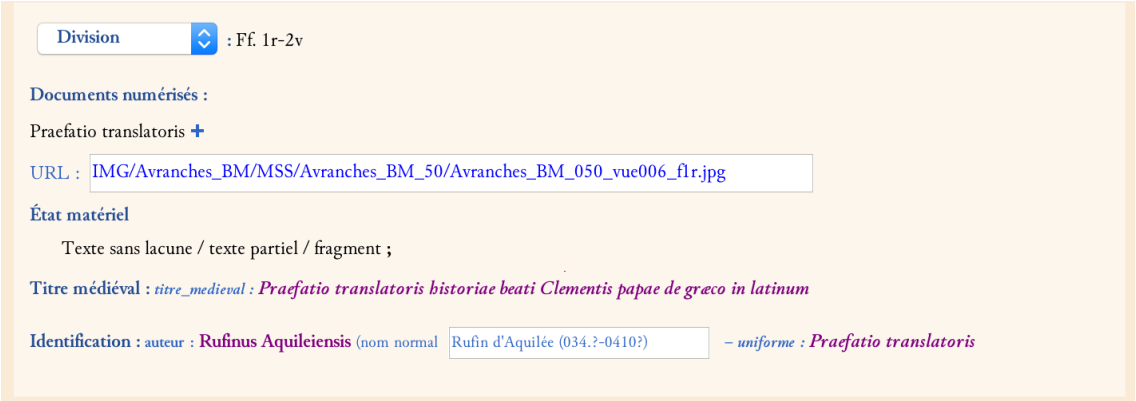

FIGURE 8 – Formulaire BVMSM : Affichage de la partie consacrée à l'identification de l'œuvre dans le formulaire

2.2.3.4 Transcription `<scopecontent>`

La deuxième partie de la notice de l'œuvre contient des éléments de transcription du texte et rassemble les différents relevés dans un élément `<scopecontent>` introduit par un élément `<head>`

contenant le texte « Transcription ». L'intitulé de début, l'incipit , l'explicit , l'intitulé de fin et la formule finale doivent être transcrits dans cette zone. C'est ici aussi que sont donnés les commentaires sur les annotations et les gloses.

2.2.3.4.1 Relevé de l'intitulé de début

L'intitulé de début doit être relevé en respectant casse et orthographe originales. Les abréviations sont développées entre parenthèses. Il est placé dans un paragraphe (élément `<p>`), puis dans un élément `<blockquote>` et enfin il est indexé au moyen de l'élément `<title>`, dont l'attribut `@type` est précisé au moyen de la valeur `inscriptio`. L'intitulé de début normalisé (lettres ramistes*, casse, ponctuation) est fourni en tant que valeur de l'attribut `@normal` de l'élément `<title>`.

```
<p> Intitulé de début :
    <blockquote>
        <p><title type="inscriptio" normal="Incipit Brunonis Signiensis episcopi">
            Incipit brunonis signien(sis) ep(iscop) i  </title> f. 1 (marge de tête
             ; rubriqué)</p>
    </blockquote>
</p>
```

2.2.3.4.2 Relevé de l'incipit

L'incipit doit être relevé en respectant casse et orthographe originales. Les abréviations sont développées entre parenthèses. Il est placé dans un paragraphe (élément `<p>`), puis dans un élément `<blockquote>` et enfin il est indexé au moyen de l'élément `<title>`, dont l'attribut `@type` est précisé au moyen de la valeur `incipit`. L'incipit est normalisé (lettres ramistes*, casse, ponctuation) en valeur de l'attribut `@normal` de l'élément `<title>`.

```
<p> Incipit :
    <blockquote>
        <p><title type="incipit" normal="Cum istud dignissimum opus totum in
            prophetia contineatur considerandum est in primis quid sit prophetia">
            CVM istud dignissimu(m) op(us) totum in p(ro)ph(et)ia contineat(ur)
            considerand(um) est in p(ri)mis q(ui)d sit p(ro)ph(et)ia</title> (f. 1r
            )</p>
    </blockquote>
</p>
```

2.2.3.4.3 Relevé de l'explicit

Il ne faut pas confondre l'explicit avec les formules qui souvent terminent le texte « [...] *qui vivit et regnat in secula seculorum* [...] ». L'explicit doit être relevé en respectant casse et orthographe originales. Les abréviations sont développées entre parenthèses. Il est placé dans un paragraphe (élément `<p>`), puis dans un élément `<blockquote>` et enfin il est indexé au moyen de l'élément `<title>`, dont l'attribut `@type` est précisé au moyen de la valeur `explicit`. L'explicit est normalisé (lettres ramistes*, casse, ponctuation) en valeur de l'attribut `@normal` de l'élément `<title>`.

```
<p> Explicit :
    <blockquote>
```

```
3         <p><title type="explicit" normal="ex quibus appareat nichil hoc ex hiis
              quae ipse retractando correxerit positum">ex quib(us) appareat nichil h
              (oc) ex hiis q(u)e ip(s)e retractando correx(er)it positu(m).</title> (
              f. 134r)</p>
4     </blockquote>
5 </p>
```

2.2.3.4.4 Relevé de l'intitulé de fin

L'intitulé de fin doit être relevé en respectant casse et orthographe originales. Les abréviations sont développées entre parenthèses. Il est placé dans un paragraphe (élément `<p>`), puis dans un élément `<blockquote>` et enfin il est indexé au moyen de l'élément `<title>`, dont l'attribut `@type` est précisé au moyen de la valeur `subscriptio`. L'explicit est normalisé (lettres ramistes*, casse, ponctuation) en valeur de l'attribut `@normal` de l'élément `<title>`.

```
1 <p> Intitulé de fin :
2     <blockquote>
3         <p><title type="subscriptio" normal="Explicit prologus">Explicit prologus</
              title> (f. 134r)</p>
4     </blockquote>
5 </p>
```

2.2.3.4.5 Formules conclusives

La transcription de la formule de fin doit respecter casse et orthographes originales. Les abréviations sont développées entre parenthèses. Elle est placée au sein d'un paragraphe (élément `<p>`), puis dans un élément `<blockquote>`, et enfin elle est indexée au moyen de l'élément `<title>`, dont l'attribut `@type` est précisé au moyen de la valeur `formule_conclusive`. La formule conclusive est normalisée (lettres ramistes*, casse, ponctuation) en valeur de l'attribut `@normal` de l'élément `<title>`.

```
1 <p> Formule conclusive :
2     <blockquote>
3         <p><title type="forumle_conclusive" normal="infinita saecula saeculorum.
              Amen.">[   ] infinita saecula saeculorum. Amen.</title> (f. 146r)</p>
4     </blockquote>
5 </p>
```

2.2.3.4.6 Annotations

Un paragraphe (élément `<p>`) est consacré à la mention et/ou transcription des annotations. Soit les annotations sont mentionnées en plein texte au sein de ce paragraphe.

```
1 <p> Annotation(s) : Nombreuses notes en marge.</p>
```

Soit elles sont transcrites au sein d'un élément de citation (élément `<blockquote>`).

```
1 <p> Annotation(s) : f. 28v (à la suite du texte)  :
2     <blockquote>
3         <p>Qui me scribebat Iacobus nomen habebat</p>
4     </blockquote>
```

```
5 </p>
```

2.2.3.4.7 Glose

La glose est également mentionnée au sein d'un paragraphe (élément `<p>`). Soit la glose est mentionnée en plein texte au sein de ce paragraphe.

```
1 <p> Glose(s) : Glose continue et marginale.</p>
```

Soit elle est transcrite au sein d'un élément de citation (élément `<blockquote>`).

```
1 <p> Glose(s) : Glose discontinue, marginale et interlinéaire
2     <blockquote>
3         <p>inc. :   Or  . Non omnis captiuus p(ro)pt(er) peccatum suum captiuus p(o
              )p(u)l(us) pro pecato traditur   (f. 1r)</p>
4     </blockquote>
5     <blockquote>
6         <p>exp. :   ecce   uobiscum sum usque ad consummationem seculi   (f. 124v
              )</p>
7     </blockquote>
8 </p>
```

2.2.3.4.8 Formulaire

Transcription du texte

Intitulé de début :

inscriptio : INCIPIT EXPOSITIO MAGISTRI VGONIS SVPER angelicam ierarchiam sancti dionisii ariopagitae de differencia mundane theologie atque diuine et de demonstracionibus earum.

nom normal Incipit expositio magistri Hugonis super angelicam hierarchiam sancti Dionisii Ariopagitae de differe (f. 1r) +

+

Incipit :

incipit : IVDEI SIGNA querunt et greci sapientiam [...]

nom normal Judaei signa quaerunt et Graeci sapientiam... (f. 1r) +

+

Explicit :

explicit : [...] in quo sapientia transcendit, sanctitas condescendit.

nom normal in quo sapientia transcendit, sanctitas condescendit (f. 120r) +

+

Intitulé de fin :

subscriptio : HIC FINIT EXPOSICIO MAGISTRI UGONIS SUPER ANGELICAM IHERARCHIAM SANCTI DIONISII ARIOPAGITE.

nom normal Hic finit expositio magistri Ugonis super angelicam Hierarchiam sancti Dionisii Ariopagite (f. 120r) +

+

Formule conclusive : - +

Annotation(s) : Quelques annotations en marge. +

Glose(s) : -

FIGURE 9 – Formulaire BVMSM : Affichage de la partie consacrée à la transcription de l'œuvre dans le formulaire

2.2.3.5 Zone des notes

La zone des notes est contenue dans un élément `<odd>`, dont l'attribut `@type` a pour valeur `Zone des notes`. Cette zone est divisée en deux sous-zones : une pour les notes concernant l'identification ; l'autre pour les notes concernant la description matérielle spécifique au texte décrit. Chacune des sous-zones est elle-même contenue dans un élément `<odd>` dont l'attribut `@type` a pour valeur `Notes sur lidentification` et `Notes sur la description matérielle`. Autant d'éléments `<p>` que de paragraphes nécessaires à la description peuvent ensuite être ajoutés dans chacune des deux sous-zones.

2.2.3.5.1 Notes sur l'identification

Les notes sur l'identification peuvent contenir toutes les notes considérées comme nécessaires par le catalogueur pour justifier et expliciter l'identification du texte. C'est également à cet endroit que sont données la ou les éditions de référence existantes. Dans le cas d'un inédit ou d'un texte non identifié, le catalogueur pourra également développer à cet endroit le sujet du texte.

2.2.3.5.2 Notes sur la description matérielle

Dans les notes sur la description matérielle, le catalogueur va pouvoir donner des précisions codicologiques sur la partie de l'œuvre qu'il décrit : la présence, le nombre et le type de lettrines ; la présence d'illustrations, de décor... Dans le cadre de notre projet, on a normalisé cette description qui doit figurer dans trois éléments paragraphes `<p>` : le premier consacré au texte, le deuxième aux illustrations, le troisième aux autres informations codicologiques.

```
<odd type="Zone des notes">
    <odd type="Notes sur   l  identification  ">
        <p><emph render="smcaps">Hier.</emph> adv. Jovin. 1, 1 - 2, 38</p>
    </odd>
    <odd type="Note sur la description matérielle">
    <p><emph render="bold">Texte :</emph> Initiales de couleur rouge ; lettrine
        orné e  : S (f. 44v).</p>
    <p><emph render="bold">Illustrations :</emph> -</p>
    <p><emph render="bold">Autres informations codicologiques :</emph> Entre les
        folios 46 et 47, un folio recto-verso  n a  pas été numéroté ; Folio
        blanc : f. 1 v  ; table des matièr e s  : f. 1r.</p>
    </odd>
</odd>
```

2.2.3.5.3 Formulaire

Zones des notes

Notes sur l'identification

Preceptum canonis Ptolomei : § 1-103 (Pingree 1997), suivi d'extraits des *Tables faciles* de Ptolémée +

Note sur la description matérielle

Texte : Initiale bicolore (f. 1r) ; initiales rouges ou vertes. +

Illustrations : Tableau (f. 12r) ; *Tables faciles* (ff. 17-26) insérées dans un décor de colonnes et arceaux. +

Autres informations codicologiques : f. 16v blanc. +

FIGURE 10 – Formulaire BVMSM : Affichage de la zone des notes de l'œuvre dans le formulaire

2.2.3.6 Mémento

Provisoirement, la sous-notice propre au texte se termine par un mémento permettant de généraliser la description de l'œuvre / le texte contenu dans le manuscrit. Ce mémento se place dans un élément `<descgrp>` précisé de l'attribut `@type` ayant pour valeur `Mémento`.

2.2.3.6.1 Présentation du contenu

Le mémento commence par un élément `<scopecontent>` (contenant un titre (élément `<head>`) et un ou plusieurs paragraphes (élément `<p>`). Le contenu textuel est libre. Il permet au catalogueur de rédiger et inscrire l'ensemble des commentaires nécessaires à la bonne identification du texte et de l'œuvre.

2.2.3.6.2 Bibliographie

La bibliographie d'ensemble est contenue dans un élément `<bibliography>` et va contenir deux sous-ensembles, deux éléments `<bibliography>` qui se succèdent et comprennent chacun un titre (élément `<head>`) et une ou plusieurs références (élément `<bibref>`). Le premier élément `<bibliography>` contient la ou les éditions du texte identifié. Chacune des éditions identifiées est contenue dans un élément `<bibref>`. Les éléments de référence (auteur, titre, lieu d'édition, date...) ne doivent pas être structurés. S'il doit être fait référence à une édition en ligne, le lien doit être encodé, inscrit dans un élément `<extref>` (`@href="http://  "`). Le deuxième élément `<bibliography>` permet de citer des études concernant le texte.

2.2.3.6.3 L'indexation sujet `<controlaccess>`

Dans un premier temps, le catalogueur renseigne la typologie documentaire à laquelle le texte décrit appartient. Le vocabulaire d'indexation est tiré d'une liste disponible sur le site du *Guide des bonnes pratiques de l'EAD en bibliothèque* et jointe en annexe à ce document (cf. *infra*).

2.2.3.6.4 Formulaire

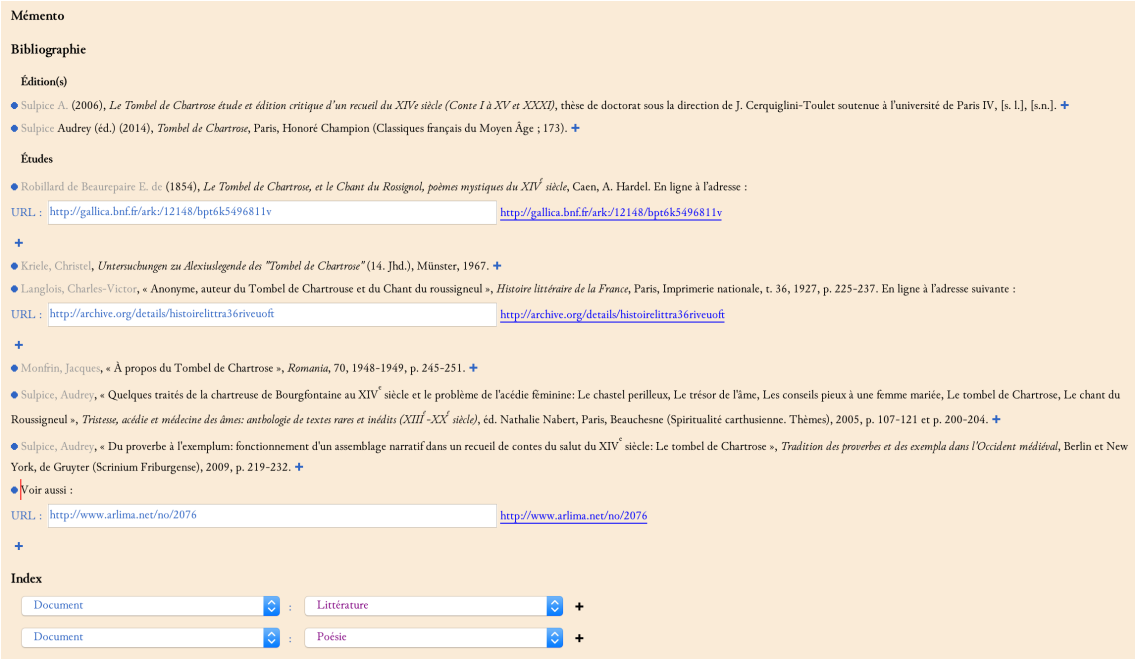

FIGURE 11 – Formulaire BVMSM : Affichage du mémento œuvre dans le formulaire

2.2.4 Éléments communs à tous les niveaux de description

2.2.4.1 Les enrichissements typographiques

Tous les enrichissements typographiques se font à l'aide de l'élément `<emph>` et / ou de l'attribut `@render` qui permet de spécifier les différentes caractéristiques typographiques désirées :

- `bold` : gras ;
- `bolditalic` : gras et italique ;
- `boldsmcaps` : gras et petites capitales ;
- `boldunderline` : gras et souligné ;
- `italic` : italique ;
- `smcaps` : petites capitales ;
- `sub` : indice ;
- `super` : exposant ;
- `underline` : souligné ;
- `altrender` : pour un autre type d'enrichissement typographique.

Une commande, accessible dans la barre d'outils sous la forme de cette icone , a été créée pour les enrichissements typographiques les plus courants : exposant, gras, italique et petites capitales.

2.2.4.2 Les entrées d'index

Le maximum d'entrées d'index doit se faire dans le cœur de la description. Les points d'accès de l'EAD utilisés sont les éléments : `<corpname>`, `<genreform>`, `<geogname>`, `<persname>`, `<subject>`, `<date>` et `<title>`. Voici la typologie établie pour l'environnement BVMSM :

- Noms de personne :
  - Auteur : `<persname @role="auteur">`
  - Traducteur : `<persname @role="traducteur">`
  - Scribe : `<persname @role="scribe">`
  - Possesseur : `<persname @role="possesseur">`
  - Donateur : `<persname @role="donateur">`
  - Commentateur : `<persname @role="commentateur">`
  - Commanditaire : `<persname @role="commanditaire">`
  - Bibliothécaire : `<persname @role="bibliothecaire">`
  - Role inconnu : `<persname @role="inconnu">`
- Institutions
  - Scriptorium : `<corpname type="scriptorium">`
- Intitulés
  - Titre des œuvres : `<title type="uniforme">`
  - Titre médiéval ou moderne des œuvres : `<title type="titre_medieval">`
  - Intitulé de début : `<title type="inscriptio">`
  - Intitulé de fin : `<title type="subscriptio">`
  - Incipit : `<title type="incipit">`
  - Explicit : `<title type="explicit">`
  - Incipit repère : `<title type="incipit_repere">`
  - Explicit repère : `<title type="explicit_repere">`
  - Titre de manuscrit : `<title type="nom_mss">`
  - Ex-libris : `<title type="ex-libris">`
  - Formule conclusive : `<title type="formule_conclusive">`
- Types de documents
  - Typologie des manuscrits : `<genreform type="Typologie_manuscrit">`
  - Typologie des recueils : `<genreform type="Typologie_recueil">`
  - Typologie documentaire : `<genreform type="Document">`
- Cotes anciennes
  - cotes : `<title type="cote">`

Une commande, accessible dans la barre d'outils sous la forme de cette icone , a été créée pour les index les plus courants.

3 Annexes

3.1 Typologie documentaire

- Livres bibliques
  - Bible
  - Évangiles
- Livres liturgiques
  - Sacramentaire

    - Libelli missarum
    - Bénédictionnaire
    - Pontifical
    - Missel
    - Rituel
    - Collectaire
    - Office de la sainte Vierge
    - Évangéliaire
    - Lectionnaire
    - Épistolier
    - Passionnaire
    - Homéliaire
    - Martyrologe
    - Nécrologe
    - Libelli precum
    - Bréviaire
    - Bréviaire-Missel
    - Bréviaire-livre d'heures
    - Livre d'heures
    - Livre de prières
    - Obituaire
    - Calendrier
    - Consuetudines
    - Ordines
    - Ordinaire
    - Cérémoniaux
- Livres de chant
    - Psautier
    - Psautier-hymnaire
    - Hymnaire
    - Antiphonaire
    - Graduel
    - Tropaire
    - Séquencier
    - Prosaire
    - Tropaire-prosaire
    - Livre des répons
    - Processionnal
- Théâtre religieux
- Sources hagiographiques
    - Libelli
    - Légendier

    - Martyrologe
    - Vies
    - Miracles
    - Translations
    - Vies et Passions du Christ
    - Légendes de Marie
- Diplomatique et administration
    - Cartulaire
    - Censier
    - Polyptique
    - Pouillé
    - Rouleaux des morts
    - Registres paroissiaux ou épiscopaux
- Sources historiques
    - Compendia
    - Chroniques (universelles, nationales, etc.)
    - Annales
    - Gestes, Histoires
    - Généalogies
    - Mémoires, Journaux, Autobiographies
    - Récits de voyages (croisades, pèlerinages, guides, voyages diplomatiques, etc.)
    - Armoriaux
- Correspondances
    - Lettres (personnelles, administratives, pontificales, etc.)
    - Mandements
    - Rapports diplomatiques et commerciaux
- Sources géographiques
    - Cartes
    - Portulans
- Sources scientifiques
    - Traités de musique
    - Traités d'alchimie
    - Traités d'astronomie
    - Traités de mathématiques, de géométrie
    - Traités de médecine
    - Herbiers
    - Tables astronomiques
    - Almanachs
    - Calendriers
    - Encyclopédies
- Sources juridiques
    - Lois

    - Traités, sommes, gloses
    - Statuts, règlements de collèges
    - Droit canon : décrétales, concordats, conciles, délibérations capitulaires
    - Coutumes
    - Livres de droit, formulaires, artes notariae
    - Actes, plaidoiries…
- Sources générales sur la pensée, la langue, etc.
    - Traités de grammaire
    - Traités de rhétorique
    - Dictionnaires
    - Glossaires
    - Manuels de langue
    - Artes orandi
    - Artes dictaminis
    - Histoires littéraires
    - Encyclopédies
- Sources scolaires et universitaires
    - Traités scolaires
    - Disputes scolaires
    - Production universitaire (gloses, commentaires, questions, répertoires…)
- Sources philosophiques et théologiques
    - Florilèges
    - Commentaires (bibliques, patristiques, philosophiques, etc.)
    - Logique
    - Gloses
    - Sommes
    - Catéchismes
    - Encyclopédies
- Bestiaires
    - Lapidaires
    - Prédication
    - Collections de sermons, d'homélies
    - Artes praedicandi
    - Exempla
- Ouvrages pratiques
    - Pénitentiels
    - Manuels de confession
    - Traités de formation (ex : formation politique des princes)
    - Traités de pédagogie, d'éducation
    - Traités de chasse
    - Traités d'échecs, de jeu
    - Traités d'économie domestique, rurale

    - Traités du parfait chevalier, écuyer, noble, prince, juge, jongleur, etc.
- Littérature
    - Écrits ascétiques
    - Écrits mystiques
    - Traités de dévotion
    - Prières
    - Poésie
    - Théâtre
    - Drame (jeux, miracles, mystères, farces...)
    - Épopée
    - Comédies
    - Fables
    - Satires
    - Épigrammes
    - Débats
    - Allégories
    - Littérature de circonstance (panégyriques, éloges, planctus...)
    - Énigmes
    - Parodies
    - Florilèges
    - Chansons de geste
    - Chansons
    - Sagas
    - Romans
    - Lais
    - Contes
    - Fabliaux
    - Traductions
- Autres
    - Catalogues de bibliothèques
    - Inscriptions

3.2 Glossaire

Ais : « Plaque de bois [a] ou de carton [b] qui forme l'armature du plat » (cf. Muzerelle D., *Dictionnaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits avec leur équivalents en anglais, italien espagnol, édition hypertextuelle*, IRHT, v. 1.1, 2002-2003. En ligne à l'adresse http://vocabulaire.irht.cnrs.fr/vocab.htm ; à consulter également sur *Codicologia* http://codicologia.irht.cnrs.fr/).

Couvrure : « Garnissage des plats et du dos du volume d'un matériau souple tel que peau, étoffe... » (cf. Muzerelle D., *Dictionnaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits avec leur équivalents en anglais, italien espagnol, édition hypertextuelle*,

IRHT, v. 1.1, 2002-2003. En ligne à l'adresse http://vocabulaire.irht.cnrs.fr/vocab.htm ; à consulter également sur *Codicologia* http://codicologia.irht.cnrs.fr/).

EAD : *Encoded Archival Description.* Il s'agit du vocabulaire XML utilisé par la communauté des archivistes et des catalogueurs de manuscrits pour la construction d'instruments de recherche et de catalogues en ligne (cf. https://www.loc.gov/ead/ et http://bonnespratiques-ead.net/).

Filigrane : déf. 1 : « Décor d'orfèvrerie obtenu en fixant à la surface d'un support de petits filets de métal précieux, déployés en arabesques. ». Déf. 2 : « Dessin dont l'empreinte est laissée dans la feuille de papier par un fil métallique formant une figure, cousu aux fils vergeurs ou aux fils de chaînette, dans l'une des deux moitiés de la forme » (cf. Muzerelle D., *Dictionnaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits avec leur équivalents en anglais, italien espagnol, édition hypertextuelle*, IRHT, v. 1.1, 2002-2003. En ligne à l'adresse http://vocabulaire.irht.cnrs.fr/vocab.htm ; à consulter également sur *Codicologia* http://codicologia.irht.cnrs.fr/).

Héraldique : « Ensemble des usages et règles permettant de décrire et de représenter armes et armoiries » (cf. Anne-Marie Eddé (IRHT), Marc Geoffroy (LEM), Marie-Geneviève Guesdon (BnF), avec la collaboration de Youssef Baratli, *Glossaire codicologique arabe* à consulter sur *Codicologia* http://codicologia.irht.cnrs.fr/).

Incipit ou explicit repère : « Premiers ou derniers mots d'un feuillet convenu arbitrairement (généralement le second et l'avant-dernier du volume, gardes non comprises), permettant d'identifier un exemplaire particulier d'un texte. ». (cf. Muzerelle D., *Dictionnaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits avec leur équivalents en anglais, italien espagnol, édition hypertextuelle*, IRHT, v. 1.1, 2002-2003. En ligne à l'adresse http://vocabulaire.irht.cnrs.fr/vocab.htm ; à consulter également sur *Codicologia* http://codicologia.irht.cnrs.fr/).

Lettres ramistes : ce que nous désignons par lettres ramistes sont les lettres **u** et **v** et **i** et **j** distinguées. Cette distinction fut notamment proposée par Pierre Ramée au XVIe siècle dans des ouvrages consacrée à la réforme de l'orthographe et entra progressivement en usage aux XVIIe et XVIIIe siècles.

Manuscrit homogène : « ensemble de textes indépendants copiés en un même volume par une même personne, dans un même lieu ou à une même époque ». (cf. Muzerelle D., *Dictionnaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits avec leur équivalents en anglais, italien espagnol, édition hypertextuelle*, IRHT, v. 1.1, 2002-2003. En ligne à l'adresse http://vocabulaire.irht.cnrs.fr/vocab.htm ; à consulter également sur *Codicologia* http://codicologia.irht.cnrs.fr/).

Manuscrit hétérogène : « recueil constitué de pièces copiées en des lieux et en des temps divers ». (cf. Muzerelle D., *Dictionnaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits avec leur équivalents en anglais, italien espagnol, édition hypertextuelle*, IRHT, v. 1.1, 2002-2003. En ligne à l'adresse http://vocabulaire.irht.cnrs.fr/vocab.htm ; à consulter également sur *Codicologia* http://codicologia.irht.cnrs.fr/).

Métadonnées : « Ensemble structuré de données créées pour fournir des informations sur des ressources électroniques. Elles peuvent remplir différentes fonctions : a) gestion des ressources décrites (suivi du cycle de vie : création, modification, archivage) ; b) informations sur le contenu de

la ressource pour en faciliter la découverte, la localisation, l'accès ; c) suivi de l'utilisation et du respect des droits et conditions d'utilisation associés à la ressource. Elles peuvent être exprimées dans le même format technique de codage que celui de la ressource qu'elles accompagnent et être disponibles en même temps qu'elle. » (définition de *L'association des professionnels de l'information et de la documentation* http://www.adbs.fr/).

Norme ISO 8601 : la norme ISO 8601 est la norme internationale consacrée à la représentation de la date et de l'heure.

Pontuseau : « Pièce de bois de section triangulaire, ajustée dans le cadre de la forme à intervalles réguliers, parallèlement au petit côté, à laquelle est fixée la chaînette qui lie les fils vergeurs, et dont le rôle est d'empêcher la trame de ployer ou de s'écarter sous le poids de la pâte » (cf. Muzerelle D., *Dictionnaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits avec leur équivalents en anglais, italien espagnol, édition hypertextuelle*, IRHT, v. 1.1, 2002-2003. En ligne à l'adresse http://vocabulaire.irht.cnrs.fr/vocab.htm ; à consulter également sur *Codicologia* http://codicologia.irht.cnrs.fr/).

Réclame : « Indication des premiers mots de la page suivante inscrite au bas d'une page, le plus souvent à la jonction entre deux cahiers, permettant de contrôler la bonne succession des feuillets ou cahiers. » (cf. Muzerelle D., *Dictionnaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits avec leur équivalents en anglais, italien espagnol, édition hypertextuelle*, IRHT, v. 1.1, 2002-2003. En ligne à l'adresse http://vocabulaire.irht.cnrs.fr/vocab.htm ; à consulter également sur *Codicologia* http://codicologia.irht.cnrs.fr/).

Recueil organisé : « recueil rassemblant des textes ou des unités codicologiques dont la réunion répond à une intention quelconque. » (cf. Muzerelle D., *Dictionnaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits avec leur équivalents en anglais, italien espagnol, édition hypertextuelle*, IRHT, v. 1.1, 2002-2003. En ligne à l'adresse http://vocabulaire.irht.cnrs.fr/vocab.htm ; à consulter également sur *Codicologia* http://codicologia.irht.cnrs.fr/).

Recueil factice : « recueil constitué de pièces hétérogènes dont la réunion arbitraire sous une même reliure n'est justifiée que par les besoins de la conservation en bibliothèque. » (cf. Muzerelle D., *Dictionnaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits avec leur équivalents en anglais, italien espagnol, édition hypertextuelle*, IRHT, v. 1.1, 2002-2003. En ligne à l'adresse http://vocabulaire.irht.cnrs.fr/vocab.htm ; à consulter également sur *Codicologia* http://codicologia.irht.cnrs.fr/).

Unité codicologique : « Volume, partie de volume ou ensemble de volumes dont l'exécution peut être considérée comme une opération unique, réalisée dans les mêmes conditions de lieu, de temps et de technique. » (cf. Muzerelle D., *Dictionnaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits avec leur équivalents en anglais, italien espagnol, édition hypertextuelle*, IRHT, v. 1.1, 2002-2003. En ligne à l'adresse http://vocabulaire.irht.cnrs.fr/vocab.htm ; à consulter également sur *Codicologia* http://codicologia.irht.cnrs.fr/).

Vergeure : « Empreinte laissée dans la feuille de papier par les fils vergeurs » (cf. Muzerelle D., *Dictionnaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits avec leur équivalents en anglais, italien espagnol, édition hypertextuelle*, IRHT, v. 1.1, 2002-2003.

En ligne à l'adresse http://vocabulaire.irht.cnrs.fr/vocab.htm ; à consulter également sur *Codicologia* http://codicologia.irht.cnrs.fr/).

3.3 Exemples

3.3.1 Exemple d'une notice vierge

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<ead xsi:schemaLocation="urn:isbn:1-931666-22-9 http://www.unicaen.fr/mrsh/pddn
    schemas/BVMSM/mss/ead.xsd" xmlns="urn:isbn:1-931666-22-9" xmlns:xsi="http://www
    .w3.org/2001/XMLSchema-instance" xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
    xmlns:xlink="http://www.w3.org/1999/xlink" xmlns:xinclude="http://www.w3.org
    /2001/XInclude" xmlns:xhtml="http://www.w3.org/TR/xhtml/strict" xmlns:tei="http
    ://www.tei-c.org/ns/1.0" xmlns:ns="urn:isbn:1-931666-22-9" xmlns:hfp="http://
    www.w3.org/2001/XMLSchema-hasFacetAndProperty">
    <eadheader countryencoding="iso3166-1" dateencoding="iso8601" langencoding="
        iso639-2b" relatedencoding="dc" repositoryencoding="iso15511"
        scriptencoding="iso15924">
        <eadid countrycode="FR" identifier="NEW">NEW</eadid>
        <filedesc>
            <titlestmt>
                <titleproper>Bibliothèque ???</titleproper>
                <author>Nom, Prénom</author>
            </titlestmt>
            <publicationstmt>
                <publisher>Pôle du document numérique, MRSH, Université de Caen
                    Basse-Normandie</publisher>
            </publicationstmt>
        </filedesc>
        <profiledesc>
            <creation>Créé selon le schema EAD 2002.</creation>
            <langusage>Catalogue rédigé en <language langcode="fre">français</
                language></langusage>
            <descrules>Encodé dans le respect des "Bonnes pratiques de l'EAD en
                bibliothèque".</descrules>
        </profiledesc>
        <revisiondesc>
            <change>
                <date>août 2016</date>
                <item>Création  d un  fichier XML natif</item>
            </change>
        </revisiondesc>
    </eadheader>
    <archdesc level="collection">
        <did>
            <unittitle>Catalogue des manuscrits</unittitle>
            <origination>
                <name>Bibliothèque de ???</name>
            </origination>
            <unitid countrycode="FR">Ville, Institution</unitid>
            <unitdate normal="0000/0000">Du ???<emph render="super">e</emph> au ???
                <emph render="super">e</emph> si ècle</unitdate>
            <physdesc>
```

```
35                  <extent type="nbvolumes">??? manuscrits</extent>
36              </physdesc>
37              <repository>Bibliothèque ??? (Département, Ville)</repository>
38              <langmaterial>Documents en <language langcode="lat">???</language> et <
                    language langcode="fre">???</language></langmaterial>
39          </did>
40          <dsc>
41              <c id="Villes_institution_N" level="otherlevel" otherlevel="manuscrit">
42                  <did>
43                      <unitid label="Cote" type="Cote">Ville, Institution ???</unitid
                            >
44                      <unitid label="Cote ancienne" type="Cote_ancienne">???</unitid>
45                      <unitdate>???</unitdate>
46                      <langmaterial>
47                          <language langcode="lat">???</language>
48                      </langmaterial>
49                      <physdesc label="Description matérielle brève">
50                          <physfacet label="Nature" type="Nature">
51                              <genreform type="Typologie_manuscrit"/> ;
52                              <genreform type="Typologie_recueil"/>
53                          </physfacet>
54                          <physfacet label="État" type="État">???</physfacet>
55                          <extent>??? folios</extent>
56                          <dimensions>??? x ??? mm</dimensions>
57                          <physfacet label="Support" type="Support">???</physfacet>
58                          <physfacet label="Décoration" type="Décoration">???</
                                physfacet>
59                          <physfacet label="Illustrations" type="Illustrations">???</
                                physfacet>
60                          <physfacet label="Notation musicale" type="
                                Notation_musicale">???</physfacet>
61                      </physdesc>
62                      <unittitle label="Incipit repère"><title type="incipit_repere">
                            ???</title>(f. ???)</unittitle>
63                      <unittitle label="Explicit repère"><title type="explicit_repere
                            ">???</title> (f. ???)</unittitle>
64                      <unittitle label="Nom du manuscrit"><title type="nom_mss">???</
                            title> (f. ???)</unittitle>
65                  </did>
66                  <odd type="Description matérielle détaillée">
67                      <odd type="Couverture">
68                          <p><emph render="bold">Origine :</emph> ???</p>
69                          <p><emph render="bold">Technique :</emph> ???</p>
70                          <p><emph render="bold">Décor :</emph> ???</p>
71                          <p><emph render="bold">Gardes :</emph> ???</p>
72                      </odd>
73                      <odd type="Foliotation   pagination">
74                          <p>???</p>
75                      </odd>
76                      <odd type="Dimensions">
77                          <p>???</p>
78                      </odd>
79                      <odd type="Support">
```

```
80                          <p>???</p>
81                      </odd>
82                      <odd type="État">
83                          <p>???</p>
84                      </odd>
85                      <odd type="Organisation du volume">
86                          <p>???</p>
87                      </odd>
88                      <odd type="Organisation de la page">
89                          <list>
90                              <head>Piqûres</head>
91                              <item>???</item>
92                          </list>
93                          <list>
94                              <head>Règlure</head>
95                              <item>type : ???</item>
96                              <item>nombre de lignes rectrices : ???</item>
97                          </list>
98                          <list>
99                              <head>Lignes  d  écriture</head>
100                             <item>???</item>
101                         </list>
102                         <list>
103                             <head>Colonnes</head>
104                             <item>???</item>
105                         </list>
106                         <list>
107                             <head>Justification</head>
108                             <item>??? x ??? (f. ???)</item>
109                         </list>
110                     </odd>
111                     <odd type="Écriture">
112                         <p>???</p>
113                     </odd>
114                     <odd type="Notation musicale">
115                         <p>???</p>
116                     </odd>
117                     <odd type="Décoration">
118                         <p>
119                             <emph render="bold">Illustrations :</emph>
120                         </p>
121                     </odd>
122                     <odd type="Héraldique">
123                         <p>???</p>
124                     </odd>
125                     <odd type="Marques de possession">
126                         <p>???</p>
127                     </odd>
128                 </odd>
129                 <custodhist>
130                     <p><emph render="bold">Origine :</emph> ???</p>
131                     <p><emph render="bold">Destinée :</emph> ???</p>
132                 </custodhist>
```

```
133             <altformavail>
134                 <p>Lien vers le manuscrit numérisé ???</p>
135             </altformavail>
136             <bibliography>
137                 <bibliography>
138                     <head>Catalogues</head>
139                     <bibref><emph render="smcaps">Auteur</emph> (date), <emph
                            render="italic">Titre</emph>, n   édition, Lieu, Éditeur.</
                            bibref>
140                 </bibliography>
141                 <bibliography>
142                     <head>Études</head>
143                     <bibref>???</bibref>
144                 </bibliography>
145             </bibliography>
146             <c id="Villes_institution_N_w1" level="otherlevel" otherlevel="work">
147                 <did>
148                     <unitid label="Division" type="Division">F. / Ff.</unitid>
149                     <dao xlink:href="IMG/MSS/???" xlink:role="first">
150                         <daodesc>
151                             <p>Titre de  l  œuvre</p>
152                         </daodesc>
153                     </dao>
154                     <physdesc label="État matériel">
155                         <physfacet label="État matériel" type="etat_materiel">texte
                                 sans lacune / texte partiel / fragment</physfacet>
156                     </physdesc>
157                     <unittitle label="Titre médiéval">s. t. (pour sans titre) / <
                            title render="italic" type="titre_medieval">titre médiéval
                            établi  d apr ès  l intitul é de début ou de fin, normalisé
                             (ortho-typo)</title></unittitle>
158                     <unittitle altrender="conventionel" label="Identification"><
                            persname normal="forme ppal referentiel" role="auteur">???<
                            /persname><title altrender="conventionnel" render="italic"
                            type="uniforme">??? </title>référenciation absolue (caractè
                            re)</unittitle>
159                 </did>
160                 <scopecontent>
161                     <head>Transcription du texte</head>
162                     <p>Intitulé de début : <blockquote><p><title normal="???" type
                            ="inscriptio">???</title> (f. ???)</p></blockquote>
163                     </p>
164                     <p>Incipit : <blockquote><p><title normal="???" type="incipit"
                            >???</title> (f. ???)</p></blockquote>
165                     </p>
166                     <p>Explicit :<blockquote><p><title normal="???" type="explicit
                            ">???</title> (f. ???)</p></blockquote>
167                     </p>
168                     <p>Intitulé de fin :<blockquote><p><title normal="???" type="
                            subscriptio">???</title> (f. ???)</p></blockquote>
169                 </p>
```

```
170                     <p>Formule conclusive : <blockquote><p><title normal="???"
                            type="formule_conclusive">???</title> (f. ???)</p></
                            blockquote>
171                     </p>
172                     <p>Annotation(s) : ??? <blockquote><p>???</p></blockquote>
173                     </p>
174                     <p>Glose(s) : ???</p>
175                 </scopecontent>
176                 <odd type="Zone des notes">
177                     <odd type="Notes sur   l  identification  ">
178                         <p>???</p>
179                     </odd>
180                     <odd type="Note sur la description matérielle">
181                         <p><emph render="bold">Texte :</emph> ???</p>
182                         <p><emph render="bold">Illustrations :</emph> ???</p>
183                         <p><emph render="bold">Autres informations codicologiques :
                                </emph> ???</p>
184                     </odd>
185                 </odd>
186                 <descgrp type="Mémento">
187                     <scopecontent>
188                         <head>Présentation du contenu</head>
189                         <p>???</p>
190                     </scopecontent>
191                     <bibliography>
192                         <bibliography>
193                             <head>Édition(s)</head>
194                             <bibref>???</bibref>
195                         </bibliography>
196                         <bibliography>
197                             <head>Études</head>
198                             <bibref>???</bibref>
199                         </bibliography>
200                     </bibliography>
201                     <controlaccess>
202                         <genreform type="Document">???</genreform>
203                     </controlaccess>
204                 </descgrp>
205             </c>
206         </c>
207     </dsc>
208     </archdesc>
209 </ead>
```

3.3.2 Exemple d'une notice d'un manuscrit homogène

```
1 <c id="Avranches_BM_244" level="otherlevel" otherlevel="manuscrit">
2     <did>
3         <unitid label="Cote" type="Cote">Avranches BM, 244</unitid>
4         <unitid label="Cote ancienne" type="Cote_ancienne"><title source="autre"
              type="cote">1682</title> (dos) ; <title source="autre" type="cote">2891
              </title> (contreplat) ; <title source="classement" type="cote">9.0.12</
              title> (contreplat) ; <title source="Montfaucon" type="cote">n. 170</
              title> (f. 2r)</unitid>
```

```
5          <unitdate normal="1401/1425">1423-1424 (Deslisle 1872) ; XV<emph render="
               super">e</emph> siècle (Omont 1889) ; février 1423 (Samaran & Marichal
               1984)</unitdate>
6          <langmaterial><language langcode="fre">français</language></langmaterial>
7          <physdesc label="Description matérielle brève">
8              <physfacet label="Nature" type="Nature"> <genreform type="
                   Typologie_manuscrit">Manuscrit homogène</genreform></physfacet>
9              <physfacet label="État" type="État">Manuscrit complet</physfacet>
10             <extent type="foliotation">[1]-124-[1] ff.</extent>
11             <dimensions>190 x 140 mm (f. 10)</dimensions>
12             <physfacet label="Support" type="Support">parchemin</physfacet>
13             <physfacet label="Décoration" type="Décoration">éléments de décoration<
                   /physfacet>
14             <physfacet label="Illustrations" type="Illustrations">-</physfacet>
15             <physfacet label="Notation musicale" type="Notation_musicale">-</
                   physfacet>
16         </physdesc>
17         <unittitle label="Incipit repère"><title normal="Le tombel de Chartrose,
               Ases tres chiers seigneurs" type="incipit_repere">Le tombel de
               Chartrose | Ases tres chiers seigneurs [   ]</title> (f. 3r)</unittitle
               >
18         <unittitle label="Explicit repère"><title normal="tombe que le fol monde se
                disioit chestorne" type="explicit_repere">[   ] tombe que le fol monde
                se disioit chestonrne [   ]</title> (f. 121v)</unittitle>
19         <unittitle label="Nom du manuscrit"><title type="nom_mss">M. S. HIST(OIRE)
               EN VERS</title> (dos) ; <title type="nom_mss">Le Tombel de Chartreuse
               Le chant du Roussigneul</title> (contreplat ; XIX<emph render="super">e
               </emph> siècle) ; <title type="nom_mss">Recueil de 33 petits poèmes
               français sur des sujets de piété</title> (garde ; XIX<emph render="
               super">e</emph> siècle)</unittitle>
20         <unittitle label="Nom du manuscrit Omont 1889"><title type="Omont">Recueil
               de petits poëmes français sur divers sujets de piété</title></unittitle
               >
21     </did>
22     <odd type="Description matérielle détaillée">
23         <odd type="Couverture">
24             <p><emph render="bold">Origine :</emph> reliure mauriste (?)restaurée
                   postérieurement</p>
25             <p><emph render="bold">Technique :</emph>   Reliure   veau noir   (
                   Omont 1889) ; veau brun ; le dos a été collé par dessus la reliure
                    d origine   + coins dans un autre cuir.</p>
26             <p><emph render="bold">Décor :</emph> 4 nerfs ; triple filets ; cote et
                    titre du manuscrit en doré sur le dos ;</p>
27             <p><emph render="bold">Gardes :</emph> en papier</p>
28         </odd>
29         <odd type="Foliotation   pagination">
30             <p>De 1 à 124</p>
31             <p>Folioté en 1884</p>
32             <p>Foliotation plus ancienne, en chiffres romain de I (f. 2r) à CXII (f
                   . 114r), puis de 1 (f. 115r) à 8 (f. 122r)</p>
33             <p>123 ff. (Omont 1889) ; 122 + II folios (Samaran & Marichal 1984)</p>
34         </odd>
35         <odd type="Dimensions">
```

```
36              <p>190 x 140 mm (f. 10)</p>
37              <p>in-quarto (Delisle 1872) ; 190 x 145 mm (Omont 1889) ; 190 x 150 mm
                    (Samaran & Marichal 1984)</p>
38          </odd>
39          <odd type="Support">
40              <p>Parchemin</p>
41          </odd>
42          <odd type="État">
43              <p>Manuscrit complet ; le folio 1 est très mutilé ; on y trouve des
                    essais de plume.</p>
44          </odd>
45          <odd type="Organisation du volume">
46              <p>Cahiers : 1<emph render="super">2</emph>, 2<emph render="super">8</
                    emph>-16<emph render="super">8</emph>, 17<emph render="super">2</
                    emph></p>
47          </odd>
48          <odd type="Organisation de la page">
49              <list>
50                  <head>Piqûres</head>
51                  <item>oui (ex. f. 51)</item>
52              </list>
53              <list>
54                  <head>Règlure</head>
55                  <item>  r  églé en noir    (Delisle 1872)</item>
56                  <item>nombre de lignes rectrices : 32 (f. 10r) ; 32 (f. 120r)</item
                        >
57              </list>
58              <list>
59                  <head>Lignes  d  écriture</head>
60                  <item>32 (f. 10r et 120r)</item>
61              </list>
62              <list>
63                  <head>Colonnes</head>
64                  <item>1 (f. 2r-v)</item>
65                  <item>2 (ff. 3r-114r)</item>
66                  <item>1 (ff. 115r-122r)</item>
67              </list>
68              <list>
69                  <head>Justification</head>
70                  <item>150 x 110 mm (f. 10r)</item>
71                  <item>150 x 98 mm (f. 120r)</item>
72              </list>
73          </odd>
74          <odd type="Écriture">
75              <p>n. r.</p>
76          </odd>
77          <odd type="Notation musicale">
78              <p>-</p>
79          </odd>
80          <odd type="Décoration">
81              <p><emph render="bold">Texte :</emph> Initiales de couleur rouge et
                    bleue.</p>
82          </odd>
```

```
83          <odd type="Héraldique">
84              <p>-</p>
85          </odd>
86          <odd type="Marques de possession">
87              <p><title normal="Iste liber est de thesauraria Montis" render="italic"
                     type="ex-libris">Iste liber est de thesauraria montis</title> (f.
                    3r ; XV<emph render="super">e</emph> s.) ;</p>
88              <p><title normal="Iste liber est de thesauraria Montis Sancti Michaelis
                     in periculo maris Abrincensis diocesis" render="italic" type="ex-
                    libris">Iste liber est de thesauraria montis sancti mich(aelis) In
                    p(er)ic(u)lo mar(is) abrinc(ensis) diocesis</title> (f. 122v ; XV<
                    emph render="super">e</emph> s.)</p>
89          </odd>
90      </odd>
91      <custodhist>
92          <p><emph render="bold">Origine :</emph>  Ce   manuscrit a été copé en fé
                vrier 1424 (n. s.)   in   villa  D o l e n s i , par frère Nicolas de
                 L Aunay , prieur de  M o n t d o l    (Delisle 1872).     Scriptum     in
                Villa Dolensis per me fratrem <persname normal="Nicolas de  l Aunay "
                role="scribe">Nicholaum de Launey</persname>, prior de <corpname normal
                ="Montdol" role="scriptorium">Monte Dolis</corpname>, anno Domini M<
                emph render="super">mo</emph> IIII<emph render="super">cmo</emph>
                uicesimo tercio, mense  f e b r u a r i i  (f. 122)     (Samaran & Marichal
                1984).</p>
93          <p><emph render="bold">Destinée :</emph> -</p>
94      </custodhist>
95      <altformavail>
96          <p>Numérisation en ligne sur la BVMM : <extref xlink:href="http://bvmm.irht
                .cnrs.fr/resultRecherche/resultRecherche.phpCOMPOSITION_ID=11809">
                Avranches BM, 244</extref>.</p>
97      </altformavail>
98      <bibliography>
99          <bibliography>
100             <head>Catalogues</head>
101             <bibref><emph render="smcaps">Delisle</emph> L. (1872), <emph render="
                    italic">Catalogue général des manuscrits des bibliothèques
                    publiques des départements, vol. 4, Arras, Avranches, Boulogne</
                    emph>, Paris, Imprimerie nationale, p. 554-555.</bibref>
102             <bibref><emph render="smcaps">Nortier</emph> G. (1966), <emph render="
                    italic">Les bibliothèques médiévales des abbayes bénédictines de
                    Normandie</emph>, Caen, Caron et Cie, p. 151 n. 106, p. 152 n. 111,
                     p. 162.</bibref>
103             <bibref><emph render="smcaps">Omont</emph> H. (1889), <emph render="
                    italic">Catalogue général des manuscrits des bibliothèques
                    publiques de France</emph>, t. X , Paris, E. Plon    Nourrit, p.
                    122-124.</bibref>
104             <bibref><emph render="smcaps">Samaran</emph> C. et <emph render="smcaps
                    ">Marichal</emph> R. (1984), <emph render="italic">Catalogue des
                    manuscrits en écriture latine</emph>, t. 7 , Paris, Édition(s) du
                    CNRS, p. 85.</bibref>
105             <bibref>IRHT, <emph render="italic">Répertoire des manuscrits
                    reproduits et recensés</emph>, <extref xlink:href="http://medium-
```

```
                avance.irht.cnrs.fr/ark:/63955/md93tt44pt2w">Medium</extref></
                bibref>        </bibliography>
        <bibliography>
            <head>Études</head>
             <bibref><emph render="smcaps">Foreville</emph> R. (dir.) (1967), <emph
                 render="italic">Millénaire monastique du Mont-Saint-Michel</emph>
                , t. 2 , <emph render="italic">Vie montoise et rayonnement
                intellectuel</emph>, Paris, P.  Lethielleux  (Bibliothèque
                 d histoire  et  d arch éologie chrétiennes), p. 196-197.</bibref>
        </bibliography>
    </bibliography>
    <c id="Avranches_BM_244_w1" level="otherlevel" otherlevel="work">
        <did>
            <unitid label="Division" type="Division">Ff. 3r-114r</unitid>
            <dao xlink:href="IMG/Avranches_BM/MSS/Avranches_BM_244/
                Avranches_BM_244_vue010_f3r.jpg" xlink:role="first"> <daodesc> <p>
                Tombel de Chartrose</p></daodesc></dao>
            <physdesc label="État matériel"><physfacet label="État matériel" type="
                etat_materiel">Texte sans lacune</physfacet></physdesc>
            <unittitle label="Titre médiéval"><title render="italic" type="
                titre_medieval">Le tombel de Chartrose</title></unittitle>
            <unittitle altrender="conventionel" label="Identification"><persname
                normal="Anonymes" role="auteur">Anonyme</persname> <title altrender
                ="conventionnel" render="italic" type="uniforme">Tombel de
                Chartreuse</title></unittitle>
        </did>
        <scopecontent>
            <head>Transcription du texte</head>
            <p>Intitulé de début : <blockquote><p><title normal="Le tombel de
                Chartrose" type="inscriptio">Le tombel de Chartrose</title> (f. 3r)
                </p></blockquote></p>
            <p>Incipit : <blockquote><p><title normal="A ses tres chiers seignours
                 et peres, le prieur Eustace et les freres de la Fontaine Nostre
                Dame, un chaistif recommande s'ame" type="incipit">A ses tres
                chiers seignours et peres, <lb/>le prieur Eustace et les freres <lb
                />de la Fontaine Nostre Dame, <lb/>un chaistif recommande s'ame [
                   ]</title> (f. 3r)</p></blockquote></p>
<p>Explicit : <blockquote><p><title normal="et ses parents sans retourner.
    Jhesucrist le face tourner au jour du derrain examen a sa destre partie. Amen.
    Amen." type="explicit">[   ] et ses parents sans retourner. <lb/>Jhesucrist le
    face tourner <lb/>au jour du derrain examen <lb/>a sa destre partie. Amen. <lb/
    >Amen.</title> (f. 114r)</p></blockquote></p>
            <p>Intitulé de fin : -</p>
            <p>Formule conclusive : <blockquote> <p><title normal="Amen. Amen"
                type="formule_conclusive">amen amen.</title> (f. 114r)</p></
                blockquote></p>
            <p>Annotation(s) : -</p>
            <p>Glose(s) : -</p>
        </scopecontent>
        <odd type="Zone des notes">
            <odd type="Notes sur  l  identification  ">
                <p><bibref encodinganalog="edition_reference"><emph render="smcaps"
                    >Sulpice</emph> (éd.) 2014</bibref>.</p>
```

```
132             </odd>
133             <odd type="Note sur la description matérielle">
134                 <p><emph render="bold">Texte :</emph> initiales de couleur rouge et
                        bleue.</p>
135                 <p><emph render="bold">Autres informations codicologiques :</emph>
                        aux folios 2r-2v se trouve une table des chapitres ; les folios
                        1r-1v sont mutilés.</p>
136             </odd>
137         </odd>
138         <descgrp type="Mémento">
139             <bibliography>
140                 <bibliography>
141                     <head>Édition(s)</head>
142                     <bibref><emph render="smcaps">Sulpice A.</emph> (2006), <emph
                            render="italic">Le Tombel de Chartrose étude et édition
                            critique  d un  recueil du XIV<emph render="super">e</emph>
                             siècle (Conte I à XV et XXXI)</emph>, thèse de doctorat
                            sous la direction de J. Cerquiglini-Toulet soutenue à
                             l  universit  é de Paris IV, [s. l.], [s.n.].</bibref>
143                     <bibref><emph render="smcaps">Sulpice</emph> Audrey (éd.)
                            (2014), <emph render="italic">Tombel de Chartrose</emph>,
                            Paris, Honoré Champion (Classiques français du Moyen Âge ;
                            173).</bibref>
144                 </bibliography>
145                 <bibliography>
146                     <head>Études</head>
147                     <bibref><emph render="smcaps">Robillard de Beaurepaire E. de</
                            emph> (1854), <emph render="italic">Le Tombel de Chartrose,
                             et le Chant du Rossignol, poèmes mystiques du XIV<emph
                            render="super">e</emph> siècle</emph>, Caen, A. Hardel. En
                            ligne à  l adresse  : <extref xlink:href="http://gallica.
                            bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5496811v">http://gallica.bnf.fr/ark
                            :/12148/bpt6k5496811v</extref></bibref>
148                     <bibref><emph render="smcaps">Kriele, Christel</emph>, <emph
                            render="italic">Untersuchungen zu Alexiuslegende des "
                            Tombel de Chartrose"</emph> (14. Jhd.), Münster, 1967.</
                            bibref>
149                     <bibref><emph render="smcaps">Langlois, Charles-Victor</emph>,
                                Anonyme, auteur du Tombel de Chartrouse et du Chant du
                            roussigneul  , <emph render="italic">Histoire littéraire
                            de la France</emph>, Paris, Imprimerie nationale, t. 36,
                            1927, p. 225-237. En ligne à  l adresse  suivante : <extref
                             xlink:href="http://archive.org/details/
                            histoirelittra36riveuoft">http://archive.org/details/
                            histoirelittra36riveuoft</extref></bibref>
150                     <bibref><emph render="smcaps">Monfrin, Jacques</emph>,  À
                            propos du Tombel de Chartrose  , <emph render="italic">
                            Romania</emph>, 70, 1948-1949, p. 245-251.</bibref>
151                     <bibref><emph render="smcaps">Sulpice, Audrey</emph>,
                            Quelques traités de la chartreuse de Bourgfontaine au XIV<
                            emph render="super">e</emph> siècle et le problème de l'acé
                            die féminine: Le chastel perilleux, Le trésor de l'âme, Les
                             conseils pieux à une femme mariée, Le tombel de Chartrose,
```

```
                        Le chant du Roussigneul   , <emph render="italic">
                        Tristesse, acédie et médecine des âmes: anthologie de
                        textes rares et inédits (XIII<emph render="super">e</emph>-
                        XX<emph render="super">e</emph> siècle)</emph>, éd.
                        Nathalie Nabert, Paris, Beauchesne (Spiritualité
                        carthusienne. Thèmes), 2005, p. 107-121 et p. 200-204.</
                        bibref>
152                     <bibref><emph render="smcaps">Sulpice, Audrey</emph>,    Du
                        proverbe à l'exemplum: fonctionnement d'un assemblage
                        narratif dans un recueil de contes du salut du XIV<emph
                        render="super">e</emph> siècle: Le tombel de Chartrose   ,
                        <emph render="italic">Tradition des proverbes et des
                        exempla dans l'Occident médiéval</emph>, Berlin et New York
                        , de Gruyter (Scrinium Friburgense), 2009, p. 219-232.</
                        bibref>
153                     <bibref>Voir aussi : <extref xlink:href="http://www.arlima.net/
                        no/2076">http://www.arlima.net/no/2076</extref></bibref>
154                 </bibliography>
155             </bibliography>
156             <controlaccess>
157                 <genreform type="Document">Littérature</genreform>
158                 <genreform type="Document">Poésie</genreform>
159             </controlaccess>
160         </descgrp>
161     </c>
162     <c id="Avranches_BM_244_w2" level="otherlevel" otherlevel="work">
163         <did>
164             <unitid label="Division" type="Division">Ff. 115r-122r</unitid>
165             <dao xlink:href="IMG/Avranches_BM/MSS/Avranches_BM_244/
                    Avranches_BM_244_vue234_f115r.jpg" xlink:role="first"> <daodesc><p>
                    Le chant du rossignol</p></daodesc></dao>
166             <physdesc label="État matériel">
167                 <physfacet label="État matériel" type="etat_materiel">Texte sans
                        lacune</physfacet>
168             </physdesc>
169             <unittitle label="Titre médiéval"><title render="italic" type="
                    titre_medieval">Le chant du Roussigneul</title></unittitle>
170             <unittitle altrender="conventionel" label="Identification"><persname
                    normal="Anonymes" role="auteur">Anonyme</persname> <title altrender
                    ="conventionnel" render="italic" type="uniforme">Le chant du
                    roussigneul</title></unittitle>
171         </did>
172         <scopecontent>
173             <head>Transcription du texte</head>
174             <p>Intitulé de début : <blockquote><p><title normal="Le chant du
                    roussigneul" type="inscriptio">Le chant du Roussigneul</title> (f.
                    115r)</p></blockquote></p>
175             <p>Incipit : <blockquote><p><title normal="Lautreier de la fontaine a
                    la virge marie, de par celli qui est la moitié de ma vie, me vint
                    un bon salu qui mame a resbaudie. Ihesu crist en amour, mon ami en
                    merci" type="incipit">Lautrier de la fontaine a la virge marie, <lb
                    />de par celli qui est la moitié de ma vie, <lb/>me vint un bon
```

```
                salu q(ui) mame a resbaudie. <lb/>Ihesu crist en amour, mon ami en
                mercie <lb/>[   ]</title> (f. 115r)</p></blockquote></p>
176         <p>Explicit : <blockquote><p><title normal="La veille saint Lorens
                 l an  mil trois cens et trente fu cest chant translaté,  s il  est
                 qui  s en  demente. Dieu nous doint a tel chant mettre ci nostre
                entente qui au regne des cieulx devant Dieu nous presente" type="
                explicit">[   ] <lb/>La veille saint lorens l'an mil iii<emph
                render="super">c</emph> et trente <lb/>fu cest chant t(ra)nslaté, s
                'il est q(ui) s'en demente. <lb/>Dieu no(us) doint a tel chant mett
                (re) ci n(ost)re entente <lb/>q(ui) au regne des cieulx deva(n)t
                dieu nous p(re)sente. </title> (f. 122r)</p></blockquote></p>
177         <p>Intitulé de fin :  </p>
178         <p>Formule conclusive : <blockquote><p><title normal="Amen" type="
                formule_conclusive">Amen.</title> (f. 122r)</p></blockquote></p>
179         <p>Annotation(s) : f. 122v, f. 124r.</p>
180         <p>Glose(s) :  </p>
181     </scopecontent>
182     <odd type="Zone des notes">
183         <odd type="Notes sur  l  identification  ">
184             <p>115 quatrains d'alexandrins monorimes (460 vers) ; Traduction de
                 la <emph render="italic">Philomena praevia</emph>.</p>
185             <p><bibref encodinganalog="edition_reference"><emph render="smcaps"
                >Walberg</emph> 1942</bibref></p>            </odd>
186         <odd type="Note sur la description matérielle">
187             <p><emph render="bold">Texte :</emph> Lettrine rubriquée au premier
                 mot du poème : L (f. 115r).</p>
188             <p><emph render="bold">Autres informations codicologiques :</emph>
                les folios 124v et 144v sont blancs.</p>
189         </odd>
190     </odd>
191     <descgrp type="Mémento">
192         <bibliography>
193             <bibliography>
194                 <head>Édition(s)</head>
195                 <bibref><emph render="italic">Extraits de plusieurs petits poè
                    mes écrits à la fin du XIV<emph render="super">e</emph> siè
                    cle, par un prieur du Mont Saint-Michel</emph>, [éd. Jean-
                    Jacques Desroches], Caen, Mancel, 1837, 67 p. (p. 63-67).</
                    bibref>
196                 <bibref><emph render="smcaps">Walberg</emph> E. (1942), <emph
                    render="italic">Le chant du roussigneul, poème allégorique
                    du XIV<emph render="super">e</emph> siècle</emph>, Lund,
                    Gleerup   Leipzig, Harrassowitz (Lunds universitets å
                    rsskrift. N. F., Avd. 1, Bd. 37, Nr. 7), 62 p.</bibref>
197             </bibliography>
198             <bibliography>
199                 <head>Études</head>
200                 <bibref><emph render="smcaps">Robillard de Beaurepaire E. de</
                    emph> (1854), <emph render="italic">Le Tombel de Chartrose,
                     et le Chant du Rossignol, poèmes mystiques du XIV<emph
                    render="super">e</emph> siècle</emph>, Caen, A. Hardel.
                    Consultable : <extref xlink:href="http://gallica.bnf.fr/ark
                    :/12148/bpt6k5496811v">en ligne</extref></bibref>
```

```
                    <bibref><emph render="smcaps">Langlois, Charles-Victor</emph>,
                        Anonyme, auteur du Tombel de Chartrouse et du Chant du
                        roussigneul  , <emph render="italic">Histoire littéraire
                        de la France</emph>, Paris, Imprimerie nationale, t. 36,
                        1927, p. 225-237.</bibref>
                    <bibref><emph render="smcaps">Sulpice, Audrey</emph>,
                        Quelques traités de la chartreuse de Bourgfontaine au XIV<
                        emph render="super">e</emph> siècle et le problème de l'acé
                        die féminine: Le chastel perilleux, Le trésor de l'âme, Les
                         conseils pieux à une femme mariée, Le tombel de Chartrose,
                         Le chant du Roussigneul  , <emph render="italic">
                        Tristesse, acédie et médecine des âmes: anthologie de
                        textes rares et inédits (XIII<emph render="super">e</emph>-
                        XX<emph render="super">e</emph> siècle)</emph>, éd.
                        Nathalie Nabert, Paris, Beauchesne (Spiritualité
                        carthusienne. Thèmes), 2005, p. 107-121 et p. 200-204.</
                        bibref>
                    <bibref>Voir aussi : <extref xlink:href="http://www.arlima.net/
                        no/902">http://www.arlima.net/no/902</extref></bibref>
                </bibliography>
            </bibliography>
            <controlaccess>
                <genreform type="Document">Littérature</genreform>
                <genreform type="Document">Poésie</genreform>
            </controlaccess>
        </descgrp>
    </c>
</c>
```